Parlamento Europeu
2024-2029

Comissão dos Assuntos Externos

2025/2023(INI)

4.3.2025

ALTERAÇÕES
325 - 633

Projeto de relatório
Nacho Sánchez Amor
(PE767.988v01-00)

Relatórios de 2023 e 2024 da Comissão relativos à Turquia
(2025/2023(INI))

Alteração 325
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011; ***insta a Comissão a garantir máxima transparência e rigor na afetação dos fundos ao abrigo do sucessor do Mecanismo em Favor dos Refugiados na Turquia, de modo a assegurar que estes fundos sejam sobretudo concedidos diretamente aos refugiados e às comunidades de acolhimento e geridos por organizações que garantam a responsabilização e a transparência; opõe-se firmemente a qualquer instrumentalização dos migrantes por parte do Governo turco; sublinha a necessidade de garantir a proteção de todos os direitos e liberdades dos refugiados e migrantes; assinala que a lamentável instrumentalização dos refugiados por parte da Turquia resultou num aumento constante dos pedidos de asilo em Chipre ao longo dos últimos anos; recorda que a Turquia tem a obrigação de tomar as medidas necessárias para impedir a criação de novas rotas marítimas ou terrestres para a migração ilegal da Turquia para a UE; sublinha a importância de a Turquia respeitar os compromissos assumidos no âmbito da Declaração Conjunta UE-Turquia de 2016 e do Acordo de Readmissão UE-Turquia em relação a todos os Estados-Membros;***

Or. en

Alteração 326
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011; ***insta a Comissão a garantir máxima transparência e rigor na afetação dos fundos ao abrigo do sucessor do Mecanismo em Favor dos Refugiados na Turquia, de modo a assegurar que estes fundos sejam concedidos diretamente aos refugiados e às comunidades de acolhimento e geridos por organizações que garantam a responsabilização e a transparência; opõe-se firmemente a qualquer instrumentalização dos migrantes por parte do Governo turco; deplora que a lamentável instrumentalização dos refugiados pela Turquia tenha resultado num aumento constante dos pedidos de asilo em Chipre ao longo dos últimos anos; recorda que a Turquia tem a obrigação de tomar todas as medidas necessárias para pôr termo às rotas de migração ilegal existentes e impedir a criação de novas rotas marítimas ou terrestres para a migração ilegal da Turquia para a UE; insta a Turquia a assegurar a aplicação integral e não discriminatória da Declaração UE-Turquia de 2016 e do Acordo de Readmissão UE-Turquia em relação a todos os Estados-Membros, inclusive a República de Chipre;***

Or. en

Alteração 327
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de ***3,4*** milhões de refugiados, inclusivamente ***3,1*** milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de ***3,1*** milhões de refugiados, inclusivamente ***2,9*** milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011; ***exprime uma esperança prudente de que a evolução da situação na Síria permita que um número cada vez maior de refugiados regresse gradualmente a casa; reitera que os regressos só devem ser efetuados numa base voluntária e em condições de segurança e dignidade; congratula-se com o financiamento de mil milhões de EUR programado pela UE para apoiar os refugiados e as comunidades de acolhimento na Turquia desde a queda do regime de Assad; observa, ao mesmo tempo, que estes fundos já tinham sido autorizados em maio de 2024, pelo que não constituem novos fundos; insta a Comissão a assegurar que os projetos financiados pela UE, em particular os relacionados com os centros de detenção e o controlo de fronteiras, cumpram todas as normas pertinentes em matéria de direitos humanos;* Or. en

Alteração 328
Nathalie Loiseau

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios;

congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011; ***assinala que a mudança política histórica na Síria cria a esperança de uma resolução da crise dos refugiados; exorta a Turquia a abster-se de deportar refugiados sírios, uma vez que as condições para o seu regresso seguro, digno e voluntário podem ainda não estar preenchidas devido à incerteza no que diz respeito aos direitos de propriedade, aos riscos para a segurança decorrentes de engenhos por explodir e ao processo de transição política em curso na Síria;***
	Or. en

Alteração 329
Tomasz Froelich

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***congratula-se*** ainda ***com*** o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***regista*** ainda o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011; ***assinala que, de acordo com o Tribunal de Contas Europeu, o Mecanismo em Favor dos Refugiados na Turquia, no valor de 6 mil milhões de EUR, poderia ter otimizado os recursos e obtido um maior impacto demonstrável; observa que, de acordo com o Tribunal de Contas Europeu, a Comissão não avaliou sistematicamente se os custos dos projetos eram razoáveis e não apresentou um plano a longo prazo;***
	Or. en

Alteração 330
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. ***Continua a louvar a Turquia por acolher*** cerca de 3,4 milhões de refugiados, ***inclusivamente*** 3,1 milhões de sírios***; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de*** 10 mil milhões de euros ***para estes esforços*** desde 2011;	12. ***Observa que*** cerca de 3,4 milhões de refugiados, ***incluindo*** 3,1 milhões de sírios***, residem na Turquia, muitas vezes em condições deploráveis, enfrentando ocasionalmente pogroms organizados pelo «Estado profundo» turco, e utilizados pela Turquia como moeda de troca e instrumento para exercer pressão sobre a Grécia e a República de Chipre; deplora que a UE tenha afetado quase*** 10 mil milhões de euros ***à Turquia neste contexto*** desde 2011;

Or. en

Alteração 331
Emmanouil Kefalogiannis

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011; ***insta as autoridades turcas a assegurarem a aplicação integral e não discriminatória da Declaração UE-Turquia de 18 de março de 2016 e do Acordo de Readmissão UE-Turquia;***

Or. en

Alteração 332

Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verts/ALE

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, ***inclusivamente 3,1*** milhões de sírios; congratula-se ***ainda*** com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de ***euros para estes esforços desde 2011***;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, ***incluindo 3,2*** milhões de sírios ***sob proteção temporária em 2023 e 2,9 milhões em 2024***; congratula-se com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de ***EUR para ajudar a Turquia a acolher refugiados, mas denuncia que montantes importantes de financiamento da UE foram afetados ao reforço do controlo de fronteiras e das capacidades de contenção da Turquia***;

Or. en

Alteração 333
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011; ***insta a União Europeia e as autoridades turcas a prosseguirem nesta via em prol da estabilidade da região e da gestão dos fluxos migratórios;***

Or. fr

Alteração 334
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011; ***regista a decisão da UE de atribuir um montante adicional de mil milhões de EUR em dezembro de 2024 para continuar a apoiar os cuidados de saúde, a educação e a integração dos refugiados na Turquia;***

Or. en

Alteração 335
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011; ***insta a União Europeia e as autoridades turcas a prosseguirem nesta via em prol da estabilidade da região e da gestão dos fluxos migratórios;***

Or. en

Alteração 336
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução

N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***congratula-se ainda com*** o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***saúda e recorda*** o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;

Or. el

Alteração 337
Sebastiaan Stöteler

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***congratula-se*** ainda ***com*** o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***regista*** ainda o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;

Or. en

Alteração 338
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. ***Continua a louvar*** a Turquia ***por acolher*** cerca de 3,4 milhões de refugiados, ***inclusivamente 3,1 milhões de sírios; congratula-se ainda com o*** facto de ***a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde***	12. ***Tendo em conta que*** a Turquia ***acolhe*** cerca de 3,4 milhões de refugiados, ***sobretudo da Síria, do Iraque e do Afeganistão; manifesta preocupação pelo*** facto de ***estes refugiados serem instrumentalizados com o objetivo último***

2011;	***de o Governo turco obter contrapartidas da UE***;

Or. el

Alteração 339
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***congratula-se*** ainda ***com*** o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***regista*** ainda o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;

Or. en

Alteração 340
Marion Maréchal

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído*** com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***recorda que a UE contribuiu*** com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;

Or. fr

Alteração 341
Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***congratula-se ainda com o facto de a UE ter contribuído*** com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. Continua a louvar a Turquia por acolher cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***recorda que a UE contribuiu*** com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;

Or. fi

Alteração 342
Alexander Sell

Proposta de resolução
N.º 12

Proposta de resolução	*Alteração*
12. ***Continua a louvar a*** Turquia ***por acolher*** cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***congratula-se ainda com*** o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;	12. ***Reconhece o papel da*** Turquia ***no acolhimento de*** cerca de 3,4 milhões de refugiados, inclusivamente 3,1 milhões de sírios; ***salienta*** o facto de a UE ter contribuído com cerca de 10 mil milhões de euros para estes esforços desde 2011;

Or. en

Alteração 343
Christophe Gomart

Proposta de resolução
N.º 12 – parágrafo 1 (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	Sublinha que o acordo de 2016 entre a UE e a Turquia sobre a gestão dos fluxos migratórios colocou a UE numa posição de dependência estratégica em relação a Ancara; convida a Comissão e o Conselho

a criarem uma nova estratégia de gestão dos fluxos migratórios baseada em soluções europeias independentes, nomeadamente o reforço das capacidades da Frontex e das políticas nacionais de controlo dos fluxos migratórios;

Or. fr

Alteração 344
Vladimir Prebilič
em nome do Grupo Verts/ALE

Proposta de resolução
N.º 12-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	12-A. Considera alarmantes os relatos credíveis de graves violações dos direitos humanos em centros de detenção financiados pela UE na Turquia, nomeadamente detenções arbitrárias, abusos de detidos, deportações forçadas e negação de apoio judiciário; exorta a Comissão Europeia a lançar imediatamente uma análise transparente e independente da eventual utilização abusiva dos fundos da UE, com a participação de organizações da sociedade civil, e, entretanto, a suspender todo o financiamento de quaisquer instalações turcas implicadas em deportações forçadas; insta a Comissão Europeia a realizar sistematicamente avaliações de impacto ex ante em matéria de direitos humanos antes de assinar qualquer programa com um país terceiro e a honrar os seus próprios compromissos em matéria de direitos humanos em todas as políticas de migração, a fim de garantir que as suas contribuições financeiras não incentivem mais sofrimento humano;

Or. en

Alteração 345
Cristian Terheş

Proposta de resolução
N.º 12-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	12-A. Recorda a declaração do presidente Macron de que, em resposta aos desafios emergentes em matéria de segurança, a segurança europeia deve ser considerada numa perspetiva continental e não institucional, salientando a necessidade de incluir países terceiros no quadro de segurança[8-A]; reconhece o papel fundamental da Turquia enquanto membro da NATO e a sua posição estratégica na encruzilhada da Europa e do Médio Oriente, que é vital para enfrentar os desafios emergentes em matéria de segurança, nomeadamente o terrorismo, as ciberameaças e a guerra híbrida; insta a Comissão Europeia e o Serviço Europeu para a Ação Externa a explorarem ativamente e a procurarem oportunidades para formalizar e reforçar a cooperação em matéria de defesa com a Turquia;
	8-A
	https://www.economist.com/leaders/2024/05/02/emmanuel-macrons-urgent-message-for-europe

Or. en

Alteração 346
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 12-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	12-A. Manifesta preocupação com a forma como a Turquia continua a tirar

partido do facto de acolher a maior população de refugiados do mundo, em particular tentando instrumentalizar os refugiados contra a UE e vindicando o seu papel hegemónico intervencionista na crise síria; reitera que a concessão de fundos da UE aos refugiados e às comunidades de acolhimento na Turquia está condicionada ao estrito cumprimento, por parte deste país, das normas internacionais pertinentes, e considera que as deficiências do atual acordo com a Turquia em matéria de refugiados devem ser corrigidas imediatamente, a fim de continuar a prestar apoio da UE no futuro, mas num quadro adequado;

Or. en

Alteração 347
Francisco José Millán Mon

Proposta de resolução
N.º 12-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	12-A. Reitera a importância da colaboração da Turquia para a gestão eficaz e ordenada dos fluxos migratórios; observa que, de acordo com o relatório da Comissão Europeia, a cooperação na luta contra a migração irregular entre a Turquia e a UE é eficaz;

Or. es

Alteração 348
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 12-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	12-A. Insta as autoridades turcas a

aplicarem de forma plena e indiscriminada a Declaração UE-Turquia de 18 de março de 2016 e o Acordo de Readmissão UE-Turquia;

Or. en

Alteração 349
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 12-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	12-A. Recorda que tanto a Grécia como Chipre são vítimas da instrumentalização dos refugiados por parte da Turquia;

Or. el

Alteração 350
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verts/ALE

Proposta de resolução
N.º 12-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	12-B. Condena os repetidos ataques violentos contra refugiados e migrantes, alimentados por retórica e sentimentos xenófobos entre políticos e comunidades de acolhimento; apela às autoridades turcas para que respeitem e defendam os direitos dos refugiados e migrantes e incentiva a colaboração entre as autoridades turcas, as comunidades de acolhimento, as comunidades de refugiados e a sociedade civil, com vista a criar um ambiente estável e propício a este objetivo;

Or. en

Alteração 351
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 12-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	12-B. Lamenta o facto de a Turquia instrumentalizar constantemente os refugiados contra a República de Chipre e a Grécia e solicita a cessação imediata desta prática deplorável que vitimiza os refugiados e, na ausência de verdadeiras políticas de solidariedade da UE, multiplica a pressão administrativa e financeira sobre os dois Estados-Membros da UE;

Or. en

Alteração 352
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 12-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	12-B. Sublinha que Chipre, vítima da instrumentalização dos imigrantes ilegais por parte da Turquia, corre o risco de sofrer alterações demográficas;

Or. el

Alteração 353
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verts/ALE

Proposta de resolução
N.º 12-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*

12-C. Insta a Comissão Europeia e os Estados-Membros da UE a intensificarem os seus esforços para preservar o espaço humanitário e de proteção dos refugiados sírios na Turquia e a defenderem o princípio da não repulsão como pedra angular das políticas da UE; salienta ser essencial uma participação significativa dos refugiados na conceção e execução das políticas da UE para aumentar o seu impacto; insta a Comissão a aumentar o apoio às organizações lideradas por refugiados e a integrar plenamente o princípio da «responsabilização perante as populações afetadas» (PAA) nas suas estratégias e requisitos de financiamento;

Or. en

Alteração 354
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 12-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	12-C. Exorta a UE a não continuar a ser complacente e a desconsiderar com a Declaração UE-Turquia de 2016, que deve ser rescindida; em vez disso, uma mudança na sua política de imigração deve assentar numa verdadeira solidariedade e no respeito dos princípios fundamentais do direito internacional em matéria de asilo e migração para com todos os que se abstenham de duplicidade de critérios, sobretudo agora que a luta contra a imigração na Europa está perigosamente a ganhar terreno;

Or. en

Alteração 355
Emmanouil Kefalogiannis

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva ***no Mediterrâneo Oriental*** e com o recente clima ***positivo*** de reatamento ***do diálogo*** entre a Turquia e a Grécia, ***embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta*** que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos ***dos*** Estados-Membros da UE;	13. ***Reitera o seu forte interesse pela estabilidade e segurança no Mediterrâneo Oriental;*** congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva ***na região*** e com o recente clima de reatamento ***de relações*** entre a Turquia e a Grécia, ***observando porém que a retórica e as ações turcas nem sempre estão em consonância com o referido clima; deplora*** que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos ***de Estados-Membros da UE; sublinha que, embora as violações do espaço aéreo grego pela Turquia tenham diminuído drasticamente, as violações das águas territoriais gregas aumentaram em relação a 2023, e que navios turcos têm sistematicamente levado a cabo atividades de pesca ilegais em águas territoriais gregas, em violação da legislação europeia relativa à pesca ilegal, não declarada e não regulamentada (INN); lamenta igualmente que, desde janeiro de 2024, a Turquia tenha emitido, a pretexto de exercícios aeronáuticos, uma série de avisos gerais à navegação apelando à desmilitarização de vinte e três ilhas gregas, pondo em causa a sua soberania; manifesta a sua preocupação pelo facto de a Turquia se ter oposto ao anúncio da Grécia de criar um parque marinho em águas territoriais gregas, sobretudo nas ilhas Cíclades, bem como à criação e aplicação do ordenamento do espaço marítimo, uma obrigação jurídica decorrente da Diretiva 2014/89 da UE; deplora que, em julho de 2024, a Turquia tenha tentado impedir atividades de prospeção para o «Great Sea Interconnector», um projeto de interesse comum da UE, o que constitui uma medida destinada a aplicar no terreno o memorando de entendimento ilegal de 2019 sobre a delimitação das jurisdições marítimas entre a Turquia e o Governo de***

Consenso Nacional líbio; faz notar que o Conselho Europeu (dezembro de 2019) considerou este texto «uma violação dos direitos soberanos de Estados terceiros, que não observa o Direito do Mar e não produz efeitos jurídicos para Estados terceiros»; lamenta profundamente que a Turquia também mantenha uma ameaça formal de guerra contra a Grécia (casus belli) caso esta alargue as suas águas territoriais até 12 milhas náuticas, em conformidade com o artigo 3.º da Convenção das Nações Unidas sobre o Direito do Mar; exorta a Turquia a respeitar plenamente a soberania e os direitos soberanos de todos os Estados-Membros da UE***, que estão indissociavelmente ligados à integridade da União no seu conjunto, em conformidade com o direito europeu e o direito internacional, incluindo o Direito do Mar, tal como refletido na CNUDM, bem como os princípios das relações de boa vizinhança; manifesta profunda preocupação com a introdução de ideias revisionistas, como a doutrina «Pátria Azul» e o «juramento nacional» nos programas escolares turcos***;

Or. en

Alteração 356
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva ***no Mediterrâneo Oriental*** e com o recente clima ***positivo*** de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, ***embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta*** que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos ***dos*** Estados-	13. ***Reitera o seu forte interesse pela estabilidade e segurança no Mediterrâneo Oriental;*** congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva ***na região*** e com o recente clima de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, ***observando porém que a retórica e as ações turcas nem sempre estão em consonância com o referido clima;***

Membros da UE;

deplora que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos ***de*** Estados-Membros da UE; ***sublinha que, embora as violações do espaço aéreo grego pela Turquia tenham diminuído drasticamente, as violações das águas territoriais gregas aumentaram em relação a 2023, e que navios turcos têm sistematicamente levado a cabo atividades de pesca ilegais em águas territoriais gregas, em violação da legislação europeia relativa à pesca ilegal, não declarada e não regulamentada (INN); lamenta igualmente que, desde janeiro de 2024, a Turquia tenha emitido, a pretexto de exercícios aeronáuticos, uma série de avisos gerais à navegação apelando à desmilitarização de vinte e três ilhas gregas, pondo em causa a sua soberania; manifesta a sua preocupação pelo facto de a Turquia se ter oposto ao anúncio da Grécia de criar um parque marinho em águas territoriais gregas, sobretudo nas ilhas Cíclades, bem como à criação e aplicação do ordenamento do espaço marítimo, uma obrigação jurídica decorrente da Diretiva 2014/89 da UE; deplora que, em julho de 2024, a Turquia tenha tentado impedir atividades de prospeção para o «Great Sea Interconnector», um projeto de interesse comum da UE, o que constitui uma medida destinada a aplicar no terreno o memorando de entendimento ilegal de 2019 sobre a delimitação das jurisdições marítimas entre a Turquia e o Governo de Consenso Nacional líbio; faz notar que o Conselho Europeu (dezembro de 2019) considerou este texto «uma violação dos direitos soberanos de Estados terceiros, que não observa o Direito do Mar e não produz efeitos jurídicos para Estados terceiros»; lamenta profundamente que a Turquia mantenha, desde 1995, uma ameaça formal de guerra contra a Grécia (casus belli), caso esta exerça o seu direito legítimo de alargar as suas águas territoriais até 12 milhas náuticas, em conformidade com o artigo 3.º da Convenção das Nações Unidas sobre o*

Direito do Mar;

Or. en

Alteração 357
Costas Mavrides, Andreas Schieder

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. ***Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a*** dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e ***com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a*** Turquia ***e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as*** relações ***bilaterais; lamenta*** que a ***Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos dos*** Estados-Membros ***da UE***;	13. ***Regista o recente reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, mas continua plenamente ciente de que qualquer*** dinâmica positiva ***pode ser facilmente invertida em qualquer momento devido às ações desestabilizadoras contínuas da Turquia na região ao longo dos últimos anos e enquanto as questões subjacentes continuam por resolver; lamenta que, apesar de um desanuviamento parcial*** no Mediterrâneo Oriental e ***no mar Egeu, a Turquia prossiga as suas ações ilegais unilaterais e uma retórica agressiva, e continue a contestar infundadamente a soberania e os direitos soberanos de Estados-Membros da UE, nomeadamente manifestando a sua determinação em manter as suas atividades ilegais no Mediterrâneo Oriental e em impor a chamada doutrina «Pátria Azul»; insta a Turquia a respeitar a soberania de todos os Estados-Membros da UE sobre o seu mar territorial e espaço aéreo, bem como todos os seus direitos de soberania, nomeadamente o direito à prospeção e exploração de recursos naturais, nos termos do direito internacional e da UE, inclusive a Convenção das Nações Unidas sobre o Direito do Mar (CNUDM), parte do acervo da UE; realça que todos os acordos de delimitação devem respeitar plenamente o direito internacional do mar, tal como refletido na CNUDM, e não interferir nos direitos dos Estados vizinhos nas suas zonas marítimas;***

continua a apelar à Turquia ***para que demonstre um verdadeiro empenho coletivo na resolução da delimitação das zonas económicas exclusivas (ZEE) e da plataforma continental, tanto no Mar Egeu como no Mediterrâneo Oriental, de boa-fé e em conformidade com o direito internacional e o princípio das*** relações ***de boa vizinhança, e para que se abstenha de quaisquer ações unilaterais ilegais ou ameaças; reitera*** que a ***UE está preparada para fazer uso de todos os instrumentos e opções de que dispõe, nomeadamente ao abrigo do artigo 29.º do TUE e do artigo 215.º do TFUE, para defender os seus interesses e os dos seus*** Estados-Membros***, bem como para preservar a estabilidade regional***;

Or. en

Alteração 358
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. ***Congratula-se com*** o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva ***no Mediterrâneo Oriental e com o recente clima positivo de*** reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia***, embora*** as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos ***dos*** Estados-Membros da UE;	13. ***Lamenta que os esforços para*** o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva ***na região do Mediterrâneo Oriental não se tenham traduzido num*** reatamento do diálogo ***construtivo*** entre a Turquia e a Grécia***; lamenta que*** as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos ***de*** Estados-Membros da UE***, como a Grécia e a República de Chipre; manifesta profunda preocupação com a introdução de propaganda revisionista, como a doutrina «Pátria Azul» e o «juramento nacional» nos programas escolares turcos; lamenta que a Turquia tenha retomado as violações do espaço aéreo grego; manifesta a sua preocupação com o aumento da presença***

militar e de equipamento ofensivo na costa turca face às ilhas gregas; deplora que as violações das águas territoriais gregas pela Turquia tenham aumentado em relação a 2023, acompanhadas de uma série de avisos gerais à navegação (NAVTEX) que apelam à desmilitarização de vinte e três ilhas gregas, pondo em causa a sua soberania; regista as atividades de pesca ilegais sistemáticas levadas a cabo por navios turcos em águas territoriais gregas, em violação da legislação europeia relativa à pesca ilegal, não declarada e não regulamentada (INN);

Or. en

Alteração 359
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. ***Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva*** no Mediterrâneo Oriental e ***com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a*** Turquia ***e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta que a*** Turquia ***continue a contestar*** a soberania e os direitos soberanos ***dos*** Estados-Membros da UE;	13. ***Manifesta a sua profunda preocupação face ao comportamento ilegal e agressivo de longa data da Turquia*** no Mediterrâneo Oriental e ***no mar Egeu contra a República de Chipre e a Grécia, à sua retórica belicosa e ao risco de escalada militar contra Estados-Membros da UE por parte de um país que ainda é considerado candidato à adesão à UE; condena veementemente as violações de longa data do espaço aéreo nacional grego e cipriota por parte da*** Turquia***, nomeadamente voos sobre zonas povoadas e águas territoriais, que não só constituem uma violação grave e contínua do direito internacional, como criam um risco de conflito armado; condena veementemente as atividades ilegais da*** Turquia ***em águas gregas e cipriotas, que violam*** a soberania e os direitos soberanos ***de*** Estados-Membros da UE***, bem como o***

direito internacional; manifesta toda a sua solidariedade para com a Grécia e a República de Chipre; manifesta séria preocupação com as atividades de pesca ilegais da Turquia levadas a cabo em águas territoriais gregas no mar Egeu, bem como com as atividades de pesca não regulada e não declarada da frota pesqueira turca em águas territoriais gregas e cipriotas e em águas internacionais no mar Egeu e no Mediterrâneo Oriental; insta a Turquia a respeitar plenamente o direito internacional e o direito do mar, a empenhar-se na resolução pacífica de litígios e a abster-se de qualquer ação ou ameaça unilateral e ilegal;

Or. en

Alteração 360
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. Congratula-se com o ***contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o*** recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos dos Estados-Membros da UE;	13. Congratula-se com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos dos Estados-Membros da UE; ***lamenta que a Turquia ainda não tenha tomado medidas concretas para normalizar as suas relações com todos os Estados-Membros na região do Mediterrâneo Oriental e para pôr termo à intervenção ilegal em crises regionais; neste contexto, insta a Turquia a abster-se de todos os tipos de provocações e ameaças contra a soberania e os direitos soberanos de todos os Estados-Membros da UE, protegidos pelo direito internacional do mar, pela CNUDM e pelo acervo da UE, nomeadamente o***

direito legítimo da República de Chipre de celebrar acordos bilaterais no que diz respeito à sua zona económica exclusiva (ZEE) e de explorar recursos naturais na sua ZEE delimitada de forma lícita;

Or. en

Alteração 361
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. Congratula-se com o ***contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o*** recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; ***lamenta que*** a Turquia ***continue a contestar*** a soberania ***e os*** direitos ***soberanos dos Estados-Membros*** da UE;	13. Congratula-se com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; ***regista o desanuviamento no Mediterrâneo Oriental, uma tendência que deve ser mantida, nomeadamente abstendo-se de ações unilaterais e de uma retórica agressiva que cria tensões; insta*** a Turquia ***a respeitar*** a soberania ***de todos os Estados-Membros da UE sobre o seu mar territorial e o seu espaço aéreo, bem como os seus*** direitos ***de soberania, nomeadamente o direito à prospeção e exploração de recursos naturais, nos termos do direito internacional e*** da UE;

Or. en

Alteração 362
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o recente	13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o recente

clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos dos Estados-Membros da UE;

clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; ***reitera a sua opinião de que o memorando de entendimento entre a Turquia e a Líbia sobre a delimitação das jurisdições marítimas infringe os direitos soberanos de Estados terceiros, não observa o direito do mar e não pode produzir efeitos jurídicos para Estados terceiros;*** lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos dos Estados-Membros da UE;

Or. en

Alteração 363
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos dos Estados-Membros da UE;	13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; ***condena firmemente o facto de a Turquia continuar a ocupar ilegalmente 36,2 % do território soberano da República de Chipre, com a presença de milhares de tropas turcas fortemente armadas;*** lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos dos Estados-Membros da UE;

Or. el

Alteração 364
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos dos Estados-Membros da UE;	13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos dos Estados-Membros da UE; ***constata, porém, que Erdogan multiplica as ações provocatórias em relação à Grécia, tal como demonstrado pela recente conversão da igreja ortodoxa de Chora numa mesquita;***

Or. fr

Alteração 365
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos dos Estados-Membros da UE;	13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos dos Estados-Membros da UE; ***constata, porém, que Erdogan multiplica as ações de provocação em relação à Grécia, tal como demonstrado pela recente conversão da igreja ortodoxa de Chora numa mesquita;***

Or. en

Alteração 366

Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. ***Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva*** no Mediterrâneo Oriental ***e com o recente*** clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, ***embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais;*** lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos ***dos*** Estados-Membros da UE;	13. ***Manifesta a sua profunda preocupação com as provocações da Turquia em curso*** no Mediterrâneo Oriental***, apesar do suposto*** clima positivo ***recente*** de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, ***e*** lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos ***de*** Estados-Membros da UE;

Or. el

Alteração 367
Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; ***lamenta que*** a Turquia ***continue*** a contestar a soberania e os direitos soberanos ***dos*** Estados-Membros da UE;	13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; ***condena firmemente o facto de*** a Turquia ***continuar*** a contestar a soberania e os direitos soberanos ***de*** Estados-Membros da UE;

Or. fi

Alteração 368
Alice Teodorescu Måwe

Proposta de resolução
N.º 13

Proposta de resolução	*Alteração*
13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; ***lamenta que a Turquia continue a contestar a*** soberania e ***os*** direitos soberanos ***dos*** Estados-Membros da UE;	13. Congratula-se com o contínuo desanuviamento e a dinâmica positiva no Mediterrâneo Oriental e com o recente clima positivo de reatamento do diálogo entre a Turquia e a Grécia, embora as questões por resolver continuem a afetar as relações bilaterais; ***condena a violação contínua, por parte da Turquia, da*** soberania e ***dos*** direitos soberanos ***de*** Estados-Membros da UE;

Or. sv

Alteração 369
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 13-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	13-A. Condena veementemente as violações de longa data do espaço aéreo nacional grego e cipriota por parte da Turquia, nomeadamente voos sobre zonas povoadas e águas territoriais, que não só constituem uma violação grave e contínua do direito internacional, como criam um risco de conflito armado; condena veementemente as ações ilegais da Turquia nas águas gregas e cipriotas, que violam a CNUDM, na medida em que impedem as operações das empresas francesas e italianas de extração de gás natural na zona económica exclusiva de Chipre, afetando a autonomia energética da Europa e de milhões de cidadãos europeus; manifesta toda a sua solidariedade para com a Grécia e a República de Chipre; insta a Turquia a respeitar plenamente o direito internacional e o direito do mar e a abster-se de qualquer ação ou ameaça unilateral e ilegal;

Or. el

Alteração 370
Marion Maréchal

Proposta de resolução
N.º 13-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	13-A. Denuncia com a maior veemência possível todas as operações de influência em vários Estados-Membros conduzidas pelo partido AKP do Presidente Recep Tayyip Erdoğan e frequentemente concentradas a nível municipal, através do financiamento de mesquitas, instituições religiosas, centros linguísticos, da Confederação Islâmica Millî Görüş, ou mesmo de festivais apresentados como eventos culturais, como o evento Festiculture;

Or. fr

Alteração 371
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 13-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	13-A. Insta a Turquia a respeitar plenamente a soberania e os direitos soberanos de todos os Estados-Membros da UE que estão indissociavelmente ligados à integridade da União no seu conjunto, em conformidade com o direito europeu e internacional, incluindo o Direito do Mar, tal como refletido na CNUDM, bem como com os princípios das relações de boa vizinhança;

Or. en

Alteração 372
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Proposta de resolução
N.º 13-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	13-A. Lamenta que a Turquia se oponha ao anúncio da Grécia de criar um parque marinho nas águas territoriais gregas, principalmente nas Ilhas Cíclades, bem como à criação e aplicação do ordenamento do espaço marítimo, em conformidade com a CNUDM e com uma obrigação jurídica decorrente da Diretiva 2014/89 da UE;

Or. en

Alteração 373
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 13-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	13-A. Condena veementemente a continuação das atividades ilegais da Turquia na zona económica exclusiva da República de Chipre e insta a Turquia a respeitar plenamente os direitos soberanos de Chipre, em conformidade com o direito internacional;

Or. el

Alteração 374
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 13-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	13-A. Insta todos os Estados-Membros da UE, tendo em conta a política externa militarizada da Turquia, a porem termo a todas as exportações de armamento para a Turquia;

Or. en

Alteração 375
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Proposta de resolução
N.º 13-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	13-B. Condena as ações e ameaças provocatórias da Turquia, violando a zona económica exclusiva grega em julho de 2024, quando tentou impedir atividades de prospeção para o «Great Sea Interconnector», um projeto de interesse comum da UE, atrasando durante meses os trabalhos necessários; lamenta que estas ações provocatórias tenham sido repetidas tanto em setembro de 2024 como em fevereiro de 2025; observa que a Turquia baseia as suas ações provocatórias, que contestam a zona económica exclusiva grega e os direitos territoriais, no memorando de entendimento ilegal de 2019 sobre a delimitação das zonas de jurisdição marítima entre a Turquia e o Governo de Consenso Nacional líbio; recorda que este texto foi considerado pelo Conselho Europeu (dezembro de 2019) como «uma violação dos direitos soberanos de Estados terceiros, não respeitando o Direito do Mar e não produzindo quaisquer consequências jurídicas para Estados terceiros»; lamenta que a Turquia continue também a defender uma ameaça formal de guerra contra a Grécia (Casus Belli) desde 1995, caso esta última exerça o seu direito legítimo de alargar as suas

águas territoriais até 12 milhas marítimas, em conformidade com o artigo 3.º da Convenção das Nações Unidas sobre o Direito do Mar, violando os critérios 4 e 5 da Posição Comum 2008/944/PESC do Conselho;

Or. en

Alteração 376
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 13-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	13-B. Reitera que a assinatura do memorando de entendimento entre a Turquia e a Líbia e a delimitação da zona marítima está em contradição com o direito internacional do mar e o direito da UE;

Or. en

Alteração 377
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 13-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	13-B. Salienta que as tropas turcas devem retirar-se imediatamente de Chipre e que Varosha deve ser devolvida aos seus legítimos habitantes, em conformidade com as resoluções das Nações Unidas;

Or. el

Alteração 378
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 13-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	13-B. Manifesta a sua profunda preocupação com a introdução de ideias revisionistas, como a doutrina «Pátria Azul» e o «juramento nacional» nos currículos escolares turcos;

Or. en

Alteração 379
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Proposta de resolução
N.º 13-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	13-C. Recorda que o respeito pela soberania e pelos direitos soberanos de todos os Estados-Membros da UE que estão indissociavelmente ligados à integridade da União no seu conjunto, em conformidade com o direito europeu e internacional, incluindo o Direito do Mar, tal como refletido na CNUDM, bem como os princípios das relações de boa vizinhança, são parte central do processo de adesão e uma condição prévia para qualquer futura relação UE-Turquia; reitera a disponibilidade da UE para utilizar todos os instrumentos e opções ao seu dispor, incluindo os previstos no artigo 29.º do TUE e no artigo 215.º do TFUE, para defender os seus interesses e os dos seus Estados-Membros, bem como para defender a estabilidade regional;

Or. en

Alteração 380
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 13-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	13-C. Manifesta a sua preocupação com o facto de a Turquia não cooperar de forma construtiva nas negociações para uma resolução abrangente e sustentável da questão cipriota, com base numa federação bizonal e bicomunitária, tal como previsto nas resoluções pertinentes das Nações Unidas;

Or. el

Alteração 381
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política;	14. ***Lamenta que o problema de Chipre continue por resolver e reitera o seu apelo à Turquia para que se empenhe e contribua para uma solução global, em conformidade com as resoluções pertinentes do Conselho de Segurança das Nações Unidas; preconiza um forte empenho e vontade política por parte da Turquia e dos seus dirigentes cipriotas turcos subordinados no sentido de negociações pacíficas lideradas pelas Nações Unidas, visando verdadeiros progressos nas conversações sobre a resolução da questão cipriota; congratula-se com o reatamento das conversações informais sob os auspícios do secretário-geral das Nações Unidas e incentiva a Turquia e os seus dirigentes cipriotas turcos subordinados a aproveitarem esta dinâmica para fazer avançar as medidas de reforço da confiança; apela urgentemente para que as negociações sobre a reunificação de***

Chipre sejam retomadas sob a égide do secretário-geral da ONU o mais rapidamente possível,; reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***, em conformidade com as resoluções pertinentes do CSNU, o direito internacional, o acervo da UE e os princípios em que a União assenta; apela à Turquia para que abandone a proposta inaceitável de uma solução assente na coexistência de dois Estados em Chipre e a regressar à base acordada de uma solução e ao quadro das Nações Unidas; condena veementemente todos os esforços da Turquia para melhorar o estatuto da entidade ilegal secessionista em Chipre ocupado, nomeadamente no contexto da Organização dos Estados Turcos, e insta todos os Estados a respeitarem a soberania e a integridade territorial da República de Chipre e a não reconhecerem, facilitarem ou de alguma forma apoiarem o reconhecimento internacional da referida entidade secessionista, em conformidade com as resoluções pertinentes do CSNU; saúda e apoia as propostas do presidente da República de Chipre que visam quebrar o impasse no processo de resolução e insta a UE a empenhar-se mais ativamente no apoio a todas as fases do processo liderado pelas Nações Unidas, com todos os meios adequados à sua disposição; convida o Conselho Europeu a nomear um enviado da UE para apoiar as futuras conversações de paz no quadro das Nações Unidas; insta ainda a Turquia a retirar as suas tropas de Chipre e a abster-se de ações unilaterais que consolidem a divisão permanente da ilha, bem como de ações que alterem o equilíbrio demográfico da ilha com a sua***

política de repovoamento ilegal; condena o facto de a Turquia continuar a violar as Resoluções 550(1984) e 789(1992) do Conselho de Segurança das Nações Unidas, nas quais a Turquia é instada a transferir a zona de Varosha para os seus legítimos habitantes, sob a administração temporária das Nações Unidas, reabrindo parcialmente Varosha e apoiando a abertura da cidade de Varosha ao público; considera que estas ações ilegais comprometem a confiança mútua e, por conseguinte, a perspetiva de reatamento das conversações sobre uma solução global para a questão cipriota, e apela à Turquia para que ponha termo a estas ações e evite quaisquer outras ações unilaterais e ilegais suscetíveis de aumentar as tensões na ilha;

Or. en

Alteração 382
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política;	14. ***Preconiza um forte empenho e vontade política de todas as partes no sentido de negociações pacíficas lideradas pelas Nações Unidas, visando verdadeiros progressos nas conversações sobre a resolução da questão cipriota; acolhe com agrado o reatamento das conversações informais sob os auspícios do secretário-geral das Nações Unidas e incentiva todas as partes a aproveitarem esta dinâmica para avançar com medidas de reforço da confiança, que possam abrir caminho para o reatamento das negociações a partir do ponto em que foram suspensas em Crans-Montana, em 2017;*** reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e

	viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***, conforme previsto nas resoluções pertinentes do Conselho de Segurança das Nações Unidas, em conformidade com o direito internacional e com base no respeito pelos princípios em que a União assenta; apela à Turquia para que abandone a proposta inaceitável de uma solução assente na coexistência de dois Estados em Chipre e a regressar à base acordada de uma solução e ao quadro das Nações Unidas; insta ainda a Turquia a retirar as suas tropas de Chipre e a abster-se de ações unilaterais que consolidem a divisão permanente da ilha, bem como de ações que alterem o equilíbrio demográfico***;
	Or. en

Alteração 383
Emmanouil Kefalogiannis

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política;	14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***, conforme previsto nas resoluções pertinentes do Conselho de Segurança das Nações Unidas, nomeadamente a Resolução 2771 de 31 de janeiro de 2025, em conformidade com o direito internacional e com base no***

respeito pelos princípios em que a União assenta; exorta a Turquia a abandonar a sua proposta inaceitável de uma solução assente na coexistência de dois Estados e a permitir e incentivar o dirigente cipriota turco a regressar à mesa de negociações das Nações Unidas; condena veementemente qualquer ação que facilite ou contribua, de alguma forma, para o reconhecimento internacional da entidade secessionista ilegal em Chipre e salienta que tais ações prejudicam gravemente os esforços envidados para criar um ambiente propício à retoma das conversações de resolução sob a égide das Nações Unidas; solicita à Turquia que suspenda as ações que violam as resoluções pertinentes do Conselho de Segurança das Nações Unidas sobre Varosha, se retire de Strovilia e facilite a plena aplicação do acordo de Pyla;

Or. en

Alteração 384
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política;	14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro ***acordado*** das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***, conforme previsto nas resoluções pertinentes do Conselho de Segurança das Nações Unidas, em conformidade com o direito internacional e com base no respeito pelos princípios em que a União assenta; insta a Turquia a abandonar esta proposta inaceitável de***

	solução baseada na coexistência de dois Estados; condena veementemente qualquer ação que facilite ou contribua, de alguma forma, para o reconhecimento internacional da entidade secessionista ilegal em Chipre e salienta que tais ações prejudicam gravemente os esforços envidados para criar um ambiente propício à retoma das conversações de resolução sob a égide das Nações Unidas;

Or. en

Alteração 385
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política;	14. ***Lamenta que o problema de Chipre persista e*** reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***, conforme previsto nas resoluções pertinentes do Conselho de Segurança das Nações Unidas, em conformidade com o direito internacional e com base no respeito pelos princípios em que a União assenta***;

Or. el

Alteração 386
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política;	14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***, conforme previsto nas resoluções pertinentes do Conselho de Segurança das Nações Unidas, nomeadamente a Resolução 2771 de 31 de janeiro de 2025, em conformidade com o direito internacional e com base no respeito pelos princípios em que a União assenta***;
	Or. en

Alteração 387
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verts/ALE

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política;	14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***, assegurando, além disso, que os direitos humanos e políticos de todos os cipriotas sejam plenamente respeitados e que seja garantida a observância dos princípios fundamentais da União Europeia e do acervo europeu***;

Or. en

Alteração 388
Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. ***Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de*** Chipre ***é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***;	14. ***Condena a ocupação ilegal do Norte de Chipre pela Turquia; exorta a Turquia a devolver a*** Chipre ***os territórios que ocupou; reitera o seu apelo para que as negociações de adesão da Turquia à UE não prossigam enquanto a Turquia não tiver restituído a Chipre os territórios ocupados***;

Or. fi

Alteração 389
Alexander Sell

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política;	14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***, a par da retirada de mais de 30 000 tropas turcas, como solicitado pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em repetidas ocasiões***;

Or. en

Alteração 390
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é ***uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***;	14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é ***o regresso à situação geográfica e política anterior a 1974, ano em que a Turquia invadiu um Estado-Membro da UE para ocupar 38 % da ilha***;

Or. fr

Alteração 391
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. Reafirma firmemente ***a sua opinião de*** que a única solução ***sustentável*** para a questão de Chipre é ***uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***;	14. Reafirma firmemente que a única solução ***duradoura*** para a questão de Chipre é ***um regresso à situação geográfica e política anterior a 1974, ano em que Turquia invadiu um Estado-Membro da União Europeia e ocupou 38 % da ilha***;

Or. en

Alteração 392
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, ***com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***;	14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão de Chipre é uma solução ***democrática,*** justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro ***da Carta*** das Nações Unidas, ***assente nos princípios e valores democráticos europeus, que não divida a ilha em zonas ou secções religiosas, étnicas, geográficas e linguísticas***;

Or. el

Alteração 393
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução ***sustentável*** para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e ***viável***, incluindo os seus aspetos externos, no quadro ***das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma soberania única, uma cidadania única e igualdade política***;	14. Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução ***viável*** para a questão de Chipre é uma solução justa, abrangente e ***sustentável***, incluindo os seus aspetos externos, no quadro ***da ONU, assente na retirada imediata das forças ocupantes turcas do Estado-Membro da UE, de modo que o acervo europeu possa ser plenamente aplicado em todo o território da República de Chipre***;

Or. en

Alteração 394
Marion Maréchal

Proposta de resolução
N.º 14

Proposta de resolução	*Alteração*
14. ***Reafirma firmemente a sua opinião de que a única solução sustentável para a questão*** de Chipre ***é uma solução justa, abrangente e viável, incluindo os seus aspetos externos, no quadro das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal dotada de uma personalidade jurídica internacional única, uma*** soberania ***única, uma cidadania única e igualdade política***;	14. ***Sublinha que a Turquia ocupa ilegalmente a parte norte*** de Chipre ***desde 20 de julho de 1974 e não responderá às críticas do Parlamento Europeu sobre os seus assuntos internos enquanto a UE não tomar medidas firmes para a obrigar a respeitar a*** soberania ***de um dos seus Estados-Membros***;

Or. fr

Alteração 395
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 14-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-A. Lamenta que o Governo turco tenha abandonado a base acordada para uma solução e o quadro das Nações Unidas e insta a Turquia a abandonar a proposta inaceitável de uma solução de dois Estados; condena veementemente qualquer ação que facilite ou contribua, de alguma forma, para o reconhecimento internacional da entidade secessionista ilegal em Chipre e salienta que tais ações prejudicam gravemente os esforços envidados para criar um ambiente propício à retoma das conversações de resolução sob a égide das Nações Unidas; apoia todas as propostas construtivas que visam quebrar o impasse no processo de resolução e insta a UE a participar mais ativamente a este respeito; condena a Turquia pelas violações contínuas das Resoluções 550(1984) e 789(1992) do CSNU, nas quais a Turquia é instada a transferir a zona de Varosha para os seus

legítimos habitantes, sob a administração temporária das Nações Unidas, apoiando a abertura da cidade de Varosha ao público; considera que esta violação compromete a confiança mútua e, por conseguinte, a perspetiva de reatamento das conversações diretas sobre uma solução global para o problema de Chipre; volta a exortar firmemente a Turquia a reverter as ações que adotou ilegal e unilateralmente em Varosha; insta ainda a Turquia a retirar as suas tropas de Chipre e a abster-se de ações unilaterais que consolidem a divisão permanente da ilha, bem como de ações que alterem o equilíbrio demográfico; apela urgentemente para que as negociações sobre a reunificação de Chipre sejam retomadas sob a égide do Secretário-Geral das Nações Unidas o mais rapidamente possível, no ponto de partida em que foram suspensas em Crans-Montana, em 2017;

Or. el

Alteração 396
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 14-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-A. Solicita que o estatuto da zona-tampão e o mandato da Força de Manutenção da Paz das Nações Unidas em Chipre (UNFICYP) sejam respeitados; insta a Turquia e os dirigentes cipriotas turcos a cessarem e inverterem todas essas atividades unilaterais e a evitarem quaisquer outras ações e provocações; reitera o seu apelo para que colabore com Chipre, a Turquia, o Reino Unido e as Nações Unidas no sentido de aplicar medidas concretas para a desmilitarização da zona-tampão em Chipre e de melhorar a segurança na ilha, tanto da comunidade

cipriota grega como da comunidade cipriota turca; reitera o seu apelo à Turquia para que dê à comunidade cipriota turca o espaço necessário para agir em conformidade com o seu papel de comunidade legítima da ilha, sendo esse um direito garantido pela Constituição da República de Chipre; reitera o seu apelo à Comissão para que intensifique os seus esforços para dialogar com a comunidade cipriota turca, relembrando-lhe que o seu lugar é na União Europeia; solicita a todas as partes envolvidas que deem provas de uma abordagem mais corajosa no que se refere à aproximação das comunidades; salienta a necessidade de aplicar o conjunto de legislação da UE em toda a ilha, na sequência da solução global para o problema de Chipre;

Or. en

Alteração 397
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 14-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-A. Condena a Turquia por continuar a ignorar, de forma provocatória, os apelos inequívocos da comunidade internacional, incluindo da UE, no sentido de reverter as suas atividades ilegais em Varosha e de se abster de levar a cabo novas ações unilaterais que criem tensões graves na ilha; manifesta a sua profunda preocupação com a atual «abertura» de Varosha pela Turquia, uma vez que tal altera negativamente a situação no terreno, compromete a confiança mútua e tem um impacto negativo nas perspetivas de reatamento das conversações diretas sobre a solução global do problema de Chipre; insta veementemente a Turquia a inverter uma vez mais as suas ações ilegais e

unilaterais em Varosha e reitera que estas violam acordos e convergências anteriores, bem como todas as resoluções pertinentes do CSNU; em particular, as Resoluções 550 (1984) e 789 (1992), que instam a Turquia a transferir a zona de Varosha para os seus legítimos habitantes sob a administração temporária das Nações Unidas; adverte contra alterações que afetem o «statu quo» em Varosha em violação das resoluções do Conselho de Segurança das Nações Unidas acima referidas;

Or. en

Alteração 398
Isabel Wiseler-Lima

Proposta de resolução
N.º 14-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-A. Concorda com o apelo à Turquia para que desenvolva uma abordagem construtiva, e não assertiva nem agressiva, na sua vizinhança, incluindo o Sul do Cáucaso; lamenta que a Turquia continue a contestar a soberania e os direitos soberanos de um Estado-Membro da UE; recorda que o processo de adesão da Turquia depende da sua plena conformidade com os critérios de Copenhaga e da sua normalização das relações com todos os Estados-Membros da UE, incluindo a República de Chipre; solicita que seja respeitado o estatuto da zona-tampão e o mandato da Força de Manutenção da Paz das Nações Unidas estacionada em Chipre; insta a Turquia e os dirigentes cipriotas turcos a cessarem e inverterem todas essas atividades unilaterais e a absterem-se de quaisquer outras ações; apela à participação em negociações pacíficas lideradas pela ONU e à realização de verdadeiros progressos nas conversações sobre a resolução da

questão de Chipre;

Or. en

Alteração 399
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 14-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-A. Insta a Turquia a respeitar o estatuto da zona-tampão e o mandato da Força das Nações Unidas para a Manutenção da Paz em Chipre (UNFICYP); insta a Turquia a cessar e inverter todas as ações unilaterais e violações dentro e nas proximidades da zona-tampão e a abster-se de quaisquer outras ações e provocações desse tipo; reitera o seu apelo à Turquia para que aplique medidas concretas de desmilitarização ao longo da linha de cessar-fogo das forças turcas e não só em Chipre, a fim de reduzir as tensões e contribuir para um ambiente propício ao reatamento das negociações lideradas pelas Nações Unidas; reitera o seu apelo à Turquia para que dê à comunidade cipriota turca o espaço necessário para agir em conformidade com o seu papel de comunidade legítima da ilha, sendo esse um direito garantido pela Constituição da República de Chipre;

Or. en

Alteração 400
Emmanouil Kefalogiannis

Proposta de resolução
N.º 14-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*

14-A. Regista com preocupação o recente anúncio prévio do ministro dos Transportes da Turquia sobre a eventual celebração de um acordo entre a Turquia e a Síria para a criação de uma zona económica exclusiva (ZEE); reafirma que qualquer acordo que afete as fronteiras marítimas no Mediterrâneo Oriental deve respeitar os direitos soberanos da República de Chipre, em conformidade com o direito internacional e os princípios das relações de boa vizinhança, e que qualquer tentativa de contestar, comprometer ou violar a soberania, a integridade territorial e os direitos soberanos de Chipre constitui uma violação do direito da UE e do direito internacional, incluindo a CNUDM, e é contrária aos compromissos assumidos pela Turquia no âmbito do seu processo de adesão à UE;

Or. en

Alteração 401
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Proposta de resolução
N.º 14-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-A. Insta a Turquia a respeitar o estatuto da zona-tampão e o mandato da Força das Nações Unidas para a Manutenção da Paz em Chipre (UNFICYP); insta a Turquia a cessar e inverter todas as ações unilaterais e violações dentro e nas proximidades da zona-tampão e a abster-se de quaisquer outras ações e provocações desse tipo; reitera o seu apelo à Turquia para que aplique medidas concretas de desmilitarização ao longo da linha de cessar-fogo das forças turcas e não só em Chipre, a fim de reduzir as tensões e contribuir para um ambiente propício ao reatamento das negociações lideradas

pelas Nações Unidas;

Or. en

Alteração 402
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verts/ALE

Proposta de resolução
N.º 14-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-A. Considera que o statu quo é insustentável e conduz ao desmantelamento da democracia e à violação das liberdades fundamentais; considera que a política da Turquia em matéria de engenharia demográfica e de colonatos ilegais continua a ser um obstáculo significativo a uma solução justa e compromete a representação democrática cipriota turca nas conversações lideradas pelas Nações Unidas, alimenta as indústrias ilegais através da usurpação das propriedades cipriotas gregas e provoca destruição ambiental, conduzindo simultaneamente a novas violações dos direitos humanos fundamentais;

Or. en

Alteração 403
Massimiliano Salini, Loucas Fourlas

Proposta de resolução
N.º 14-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-A. Insta a Turquia, país membro da NATO, a agir em concertação com os interesses estratégicos da Aliança Atlântica em todos os quadrantes estratégicos, incluindo a vizinhança

meridional; a este respeito, apela à Turquia para que cumpra a Resolução n.º 1970/2011 do Conselho de Segurança das Nações Unidas, de 26 de fevereiro de 2011, sobre o fornecimento, a venda ou a transferência, diretos ou indiretos, de armas para a Líbia;

Or. en

Alteração 404
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 14-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-A. Reafirma veementemente a sua opinião de que a única solução viável para a questão curda é uma solução justa, abrangente e sustentável, incluindo os seus aspetos externos, no âmbito das Nações Unidas, com base numa federação bicomunitária e bizonal com uma personalidade jurídica internacional única, soberania única, cidadania única e igualdade política;

Or. en

Alteração 405
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 14-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-A. Reafirma o seu apoio à integridade territorial da República de Chipre e insta a República da Turquia a retirar as tropas turcas do território da ilha, em conformidade com o Protocolo n.º 10 do Tratado de Adesão da República de Chipre à União Europeia;

Or. el

Alteração 406
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 14-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-A. Insta a Turquia a abandonar a sua proposta inaceitável de uma solução assente na coexistência de dois Estados e a permitir e incentivar o líder cipriota turco a regressar à mesa de negociações das Nações Unidas;

Or. en

Alteração 407
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 14-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-B. Reitera o seu apelo à Turquia para que respeite a declaração da UE emitida em 21 de setembro de 2005 e cumpra a sua obrigação de aplicar integralmente e de forma não discriminatória o Protocolo Adicional ao Acordo de Associação UE-Turquia em relação a todos os Estados-Membros, incluindo a República de Chipre; lamenta que a Turquia ainda não tenha registado progressos no sentido da normalização das suas relações com a República de Chipre; reitera que o reconhecimento de todos os Estados-Membros é uma componente necessária do processo de adesão, da União Aduaneira e de todos os acordos entre a UE e a Turquia e apela à realização de progressos sem mais demora; salienta que o empenho construtivo da Turquia em

todas as relações entre a UE e a Turquia, nomeadamente no que diz respeito ao reatamento e aos progressos nas conversações sobre a resolução da questão de Chipre no âmbito do quadro acordado pelas Nações Unidas, continua a ser indispensável para fazer avançar os vários domínios de cooperação com a Turquia; sublinha que a cooperação com todos os Estados-Membros da UE, incluindo a República de Chipre, continua a ser essencial em domínios como a justiça e os assuntos internos; lamenta que a Turquia continue a recusar-se a cumprir a legislação em matéria de aviação e a estabelecer um canal de comunicação entre os centros de controlo do tráfego aéreo na Turquia e na República de Chipre, cuja ausência implica riscos e perigos reais para a segurança, tal como identificado pela Agência Europeia para a Segurança da Aviação e pela Federação Internacional das Associações de Pilotos de Linha Aérea; considera que este pode ser um domínio em que a Turquia pode demonstrar o seu empenho em medidas de reforço da confiança e insta a Turquia a colaborar através da plena aplicação da legislação da UE em matéria de aviação;

Or. en

Alteração 408
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 14-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-B. Reitera o seu apelo à Turquia para que cumpra a sua obrigação de aplicar de forma plena e não discriminatória o Protocolo Adicional ao Acordo de Ancara em relação a todos os Estados-Membros, incluindo a República de Chipre; lamenta que a Turquia ainda não tenha efetuado

progressos no sentido da normalização das suas relações com a República de Chipre; sublinha que a cooperação com todos os Estados-Membros da UE, incluindo a República de Chipre, continua a ser essencial em domínios como a justiça e os assuntos internos, o direito em matéria de aviação e as comunicações de tráfego aéreo; salienta que o empenho construtivo da própria Turquia em todas as relações entre a UE e a Turquia, nomeadamente no que diz respeito ao reatamento e aos progressos nas conversações sobre a resolução da questão de Chipre no âmbito do quadro acordado pelas Nações Unidas, será fundamental para fazer avançar os vários domínios de cooperação com a Turquia; solicita a todas as partes envolvidas que deem provas de uma abordagem mais corajosa no que se refere à aproximação das comunidades; salienta a necessidade de aplicar o conjunto de legislação da UE em toda a ilha, na sequência da solução global para o problema de Chipre; insta a UE a empenhar-se mais ativamente no apoio a todas as fases do processo liderado pela ONU, com todos os meios adequados à sua disposição; reitera o seu apelo à Comissão para que continue a dialogar com a comunidade cipriota turca com vista à aplicação do Regulamento da Linha Verde e do Regulamento relativo à assistência, a fim de facilitar a reunificação de Chipre, recordando que o lugar dos cipriotas turcos se encontra na União Europeia;

Or. en

Alteração 409
Isabel Wiseler-Lima

Proposta de resolução
N.º 14-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*

14-B. Reconhece o papel vital da Turquia enquanto aliado fundamental no seio da NATO e parceiro essencial na resposta aos desafios regionais em matéria de segurança, incluindo a estabilidade da região do Mar Negro, a gestão da migração, a luta contra o terrorismo e a segurança energética; salienta a importância de manter um diálogo construtivo e de aprofundar a cooperação em domínios de interesse estratégico mútuo;

Or. en

Alteração 410
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 14-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-B. Condena veementemente qualquer ação que facilite ou contribua, de alguma forma, para o reconhecimento internacional da entidade secessionista ilegal em Chipre e salienta que tais ações prejudicam gravemente os esforços envidados para criar um ambiente propício à retoma das conversações de resolução sob a égide das Nações Unidas;

Or. en

Alteração 411
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 14-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-B. Toma nota do trabalho significativo do Comité das Pessoas Desaparecidas (CMP) e apela a um

melhor acesso do exército turco às zonas militares, ao acesso aos seus arquivos militares e à informação sobre a transferência de restos mortais de antigos locais de enterro;

Or. en

Alteração 412
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 14-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-B. Denuncia a falta de iniciativas para prevenir a agressão turca contra a República de Chipre, a Grécia, a Síria, o Iraque e a Arménia, bem como as ações genocidas em curso levadas a cabo pela Turquia contra 18 milhões de curdos na Turquia, na Síria e no Iraque;

Or. en

Alteração 413
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 14-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-B. Reitera o seu apelo à Turquia para que cumpra a sua obrigação de aplicar de forma plena e não discriminatória o Protocolo Adicional ao Acordo de Ancara em relação a todos os Estados-Membros, incluindo a República de Chipre;

Or. el

Alteração 414

Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 14-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-B. Denuncia a contínua ocupação ilegal de 37 % do território da República de Chipre, que resulta da flagrante violação do direito internacional que a invasão turca de 1974 representou;

Or. el

Alteração 415
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 14-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-C. Solicita à Turquia que cumpra efetivamente as suas obrigações com base nos acórdãos do Tribunal Europeu dos Direitos do Homem, tal como exigido pela Convenção, incluindo o 4.º processo interestatal Chipre contra a Turquia (2001); reitera o seu apelo à Turquia para que, no que diz respeito ao grupo de pessoas desaparecidas, forneça todas as informações necessárias dos seus arquivos militares, bem como o acesso sem restrições às testemunhas aos locais de enterro em zonas sob o seu controlo militar; louva o importante trabalho do Comité bicomunitário das Pessoas Desaparecidas; continua profundamente preocupado com as restrições e os obstáculos à educação e religião com que se deparam os cipriotas gregos residentes em enclaves; insta a Turquia a intensificar a sua cooperação com o Conselho da Europa e os seus órgãos e instituições pertinentes, a dar resposta às suas principais recomendações, a aplicar plenamente a Convenção Europeia dos

Direitos Humanos, respeitando a liberdade de religião, a liberdade de opinião e de expressão, o direito de acesso e de usufruir do património cultural e a pôr termo à destruição deliberada do património cultural; condena as repetidas tentativas da Turquia de intimidar e calar os jornalistas cipriotas turcos e os cidadãos progressistas da comunidade cipriota turca, violando assim o seu direito à liberdade de opinião e de expressão; reitera as decisões pertinentes do TEDH e apela ao Governo turco para que ponha imediatamente fim às violações dos direitos humanos dos cidadãos cipriotas e deixe de os privar do gozo e do exercício dos seus direitos religiosos, de propriedade e outros direitos humanos que decorrem da ordem constitucional da República de Chipre e do acervo comunitário, assim como dos princípios e valores fundamentais da UE;

Or. en

Alteração 416
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 14-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-C. Solicita à Turquia que cumpra efetivamente as suas obrigações com base nos acórdãos do Tribunal Europeu dos Direitos do Homem, tal como exigido pela Convenção, incluindo o 4.º processo interestatal Chipre contra a Turquia (2001); reitera o seu apelo à Turquia para que, no que diz respeito ao grupo de pessoas desaparecidas, forneça todas as informações necessárias disponíveis nos seus arquivos militares, bem como o acesso sem restrições às testemunhas aos locais de enterro em zonas sob o seu controlo militar; louva o importante trabalho do Comité bicomunitário das

Pessoas Desaparecidas; mantém-se apreensivo relativamente às restrições educativas a que estão sujeitos os cipriotas gregos residentes em enclaves; insta a Turquia a intensificar a sua cooperação com o Conselho da Europa e os seus órgãos e instituições pertinentes, a dar resposta às suas principais recomendações, a aplicar plenamente a Convenção Europeia dos Direitos Humanos, respeitando a liberdade de religião, a liberdade de opinião e de expressão, o direito de acesso e de usufruir do património cultural e a pôr termo à destruição deliberada do património cultural; condena as repetidas tentativas da Turquia de intimidar e silenciar os jornalistas cipriotas turcos e os cidadãos progressistas da comunidade cipriota turca, violando assim o seu direito à liberdade de opinião e de expressão;

Or. en

Alteração 417
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 14-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-C. Congratula-se com o retomar das conversações informais sobre a solução para o problema de Chipre e incentiva o reatamento das negociações sob os auspícios do Secretário-Geral das Nações Unidas, a partir do ponto em que foram interrompidas em Crans-Montana, em 2017, incluindo as convergências acordadas e o quadro do Secretário-Geral das Nações Unidas; reitera o seu apelo à Turquia para que cumpra a sua obrigação de aplicar de forma plena e não discriminatória o Protocolo Adicional ao Acordo de Ancara em relação a todos os Estados-Membros, incluindo a República

de Chipre;

Or. en

Alteração 418
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 14-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-C. Reitera que a Grécia e o Chipre constituem fronteiras externas da Europa e que o desrespeito do direito internacional ou do acervo europeu não será aceite por nenhum Estado-Membro da UE;

Or. el

Alteração 419
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 14-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-C. Insta a Turquia a inverter as suas ações em violação das resoluções pertinentes do Conselho de Segurança das Nações Unidas sobre Varosha, a retirar-se de Strovilia e a facilitar a plena aplicação do Memorando de Entendimento de Pyla;

Or. en

Alteração 420
Isabel Wiseler-Lima

Proposta de resolução
N.º 14-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-C. Recorda que a Turquia também visa a UE com manipulação da informação e ingerência estrangeiras e que o seu governo está a ponderar a introdução de uma lei relativa aos agentes estrangeiros similar à da Rússia;

Or. en

Alteração 421
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 14-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-C. Mantém-se apreensivo relativamente às restrições educativas a que estão sujeitos os cipriotas gregos residentes em enclaves;

Or. el

Alteração 422
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 14-D (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-D. Insta a Turquia a pôr termo à sua proclamada política agressiva de venda e exploração de propriedades cipriotas gregas nas zonas ocupadas, uma política concebida para criar efeitos irreversíveis no terreno e em total desrespeito do acórdão do Tribunal Europeu dos Direitos Humanos sobre esta questão; lamenta profundamente a participação ativa dos cidadãos europeus nesta cadeia económica ilegal e fraudulenta criada

pela Turquia e pelas suas autoridades subordinadas; manifesta também a sua profunda preocupação pelo facto de esta política estar indissociavelmente ligada à evasão às sanções e ao branqueamento de capitais, de acordo com as notícias dos meios de comunicação social; salienta que qualquer tolerância a indivíduos ou empresas que facilitem, por qualquer meio, a venda ou a exploração de propriedades cipriotas gregas, no território nacional de Chipre, constitui uma violação direta do direito internacional público, bem como do direito da União Europeia; solicita à Comissão Europeia e aos Estados-Membros que apoiem ativamente os esforços da República de Chipre para eliminar esta violação flagrante dos direitos humanos, bem como para levar a tribunal os que usurpam as propriedades dos cidadãos cipriotas;

Or. en

Alteração 423
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 14-D (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-D. Lamenta que a Turquia ainda não tenha efetuado progressos no sentido da normalização das suas relações com a República de Chipre; sublinha que a cooperação com todos os Estados-Membros da UE, incluindo a República de Chipre, continua a ser essencial em domínios como a justiça e os assuntos internos, o direito em matéria de aviação e as comunicações de tráfego aéreo; lamenta a recusa persistente da Turquia em cumprir o direito em matéria de aviação, bem como o facto de o país negar o acesso aos estreitos de Bósforo e de Dardanelos a navios que arvorem o

pavilhão de um dos Estados-Membros; considera que este seria um domínio em que a Turquia poderia provar o seu empenho em tomar medidas de reforço da confiança;

Or. el

Alteração 424
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 14-D (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-D. Condena as repetidas tentativas da Turquia de intimidar e perseguir jornalistas cipriotas turcos, sindicalistas, defensores dos direitos humanos e cidadãos progressistas na comunidade cipriota turca, violando assim o seu direito à liberdade de opinião e de expressão;

Or. en

Alteração 425
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 14-D (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-D. Insta a Turquia a pôr termo às suas ações ilegais na linha de cessar-fogo nas zonas de Deneia e Pyla, que são territórios soberanos da República de Chipre;

Or. el

Alteração 426

Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 14-E (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-E. Reitera o seu apelo à Comissão para que intensifique os seus esforços para dialogar com a comunidade cipriota turca, a fim de facilitar a reunificação de Chipre e recordando que o seu lugar se situa na União Europeia; solicita a todas as partes envolvidas que deem provas de uma abordagem mais corajosa no que se refere à aproximação das comunidades; salienta a necessidade de aplicar todo o corpo legislativo da UE em toda a ilha, na sequência da solução global para o problema de Chipre;

Or. en

Alteração 427
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 14-E (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-E. Insta a Turquia a pôr imediatamente termo ao seu avanço na cidade isolada de Famagusta e aos atos unilaterais ilegais que tomou, sem qualquer respeito pelas resoluções das Nações Unidas;

Or. el

Alteração 428
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 14-F (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	14-F. Sublinha que os esforços da Turquia para legitimar os crimes que cometeu contra Chipre, quer através da criação de dois Estados, quer através de qualquer outra proposta para legitimar a divisão racial de Chipre, não serão aceites pelo Parlamento Europeu;
	Or. el

Alteração 429
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de ***uma*** transição política ***inclusiva e pacífica, conduzida*** pela Síria e ***detida*** pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação ***estreita*** entre a UE e a Turquia para esse efeito;	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de ***um processo de*** transição política ***inclusivo e pacífico, conduzido*** pela Síria e ***detido*** pela Síria***, em conformidade com a Resolução 2254 do CSNU, que inclua e proteja as minorias; manifesta o seu firme apoio aos esforços do enviado especial das Nações Unidas para a Síria e insta todas as partes interessadas a empenharem-se de forma construtiva na garantia de uma transição ordenada e pacífica para um Governo sírio responsável e representativo***; manifesta o seu desejo de uma cooperação ***construtiva*** entre a UE e a Turquia para esse efeito***, dado o papel da Turquia em toda a região; recorda que a soberania e a integridade territorial da Síria devem ser restabelecidas e respeitadas; manifesta a sua profunda preocupação pelo facto de a Turquia ocupar ilegalmente zonas no norte da Síria e no Iraque, onde leva a cabo ataques aéreos recorrentes; reitera que as populações civis nunca devem ser vítimas das forças militares; solicita a investigação necessária dos casos em que houve vítimas civis e o fim da repressão***

dos jornalistas que trabalham na zona; exorta a Turquia a salvaguardar o regresso em segurança de todos os refugiados sírios às suas casas em todas as partes da Síria, incluindo o norte da Síria, e a abster-se de quaisquer ações militares que causem a deslocação da população autóctone; condena o facto de o grupo terrorista HTS e o Exército Nacional Sírio (SNA) controlado pela Turquia terem lançado uma nova ofensiva (expulsões forçadas, perseguição religiosa e étnica e massacres iminentes), visando vários grupos religiosos e étnicos minoritários, incluindo cristãos, curdos, arménios, assírios, yazidis, entre outros; insta as autoridades turcas a exercerem contenção no pleno respeito das normas internacionais e do direito internacional, inclusive o direito internacional do mar, tal como refletido na CNUDM; apela à Turquia para que respeite os possíveis acordos resultantes do processo de transição política no que diz respeito aos curdos sírios;

Or. en

Alteração 430
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito***, uma vez que a Turquia tem um papel fundamental a desempenhar na garantia de uma região estável; recorda que a soberania da Síria deve ser restabelecida; assinala que, invocando questões de***

segurança, a Turquia ocupa ilegalmente zonas no norte da Síria e no Iraque, onde leva a cabo ataques aéreos recorrentes; reitera que as populações civis nunca devem ser vítimas da própria defesa militar; solicita a investigação necessária dos casos em que houve vítimas civis e o fim da repressão dos jornalistas que trabalham na zona; apela às autoridades turcas para que deem provas de contenção no pleno respeito das normas internacionais e do direito internacional; insta a Turquia a respeitar os possíveis acordos resultantes da transição política no que diz respeito aos curdos sírios e a abster-se de qualquer ingerência nos processos internos sírios;

Or. en

Alteração 431
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verts/ALE

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito; ***condena as incursões ilegais da Turquia e a ocupação de partes da Síria e exorta a Turquia a respeitar a soberania e a integridade territorial da Síria; denuncia os ataques da coligação entre a Turquia e o Exército Nacional Sírio (SNA) a civis e infraestruturas civis na zona de Manbij e Kobani, no norte da Síria, e insta a Turquia a cessar esses ataques e a respeitar plenamente o direito internacional humanitário; apela à Turquia para que desempenhe um papel***

construtivo nas negociações entre as partes sírias com vista a uma resolução pacífica e à unidade do país;

Or. en

Alteração 432
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria***; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e*** a Turquia ***para esse efeito***;	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria***, livre de pressão ou ingerência externa; reitera que a soberania da Síria deve ser restabelecida e que a sua integridade territorial deve ser plenamente respeitada por todos os intervenientes internacionais e Estados da região, incluindo*** a Turquia***; reafirma que as populações civis nunca devem ser vítimas de agressão militar e sublinha que as justificações de autodefesa apresentadas pela Turquia são totalmente infundadas; apela às autoridades turcas para que ponham termo a todo o tipo de violações e respeitem plenamente as normas internacionais e o direito internacional***;

Or. en

Alteração 433
Isabel Wiseler-Lima

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro	15. Afirma o seu apoio a um futuro

livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos ***e*** a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu ***desejo de uma*** cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;	livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos***, salientando*** a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu ***empenho numa*** cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito***, em particular na abordagem da questão curda através do diálogo; reconhece a importância da reconstrução da economia síria enquanto pilar da estabilidade e prosperidade a longo prazo para a região; louva os contributos da Turquia para os esforços de recuperação rápida na Síria, em particular no apoio ao restabelecimento dos sistemas energéticos e das infraestruturas da Síria na sequência da queda do regime de Assad***;
	Or. en

Alteração 434
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de ***uma*** transição política ***inclusiva e pacífica, conduzida*** pela Síria e ***detida*** pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação ***estreita*** entre a UE e a Turquia para esse efeito;	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de ***um processo de*** transição política ***inclusivo e pacífico, conduzido*** pela Síria e ***detido*** pela Síria***, em conformidade com a Resolução 2254 do CSNU, que inclua e proteja as minorias; manifesta o seu firme apoio aos esforços do enviado especial das Nações Unidas para a Síria e insta todas as partes interessadas a empenharem-se de forma construtiva na garantia de uma transição ordenada e pacífica para um Governo sírio responsável e representativo***; manifesta o seu desejo de uma cooperação ***construtiva*** entre a UE e a Turquia para esse efeito;
	Or. en

Alteração 435
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito; ***entende que a posição geográfica e militar da Turquia lhe confere um papel predominante na região; insta as autoridades turcas a incentivarem a manutenção do pluralismo religioso e político no Médio Oriente, em particular no que diz respeito aos curdos, aos cristãos e aos alauitas;***

Or. en

Alteração 436
Marion Maréchal

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria***, que garanta a segurança e os direitos das minorias cristãs***; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito; ***recorda que existem laços antigos e estreitos entre o regime turco e o grupo islâmico Hayat Tahrir al-Cham, anteriormente ligado ao Daexe e à***

	Alcaida e do qual fez parte Abu Mohammed al-Joulani, atual presidente interino sírio;

Or. fr

Alteração 437
Andrey Kovatchev

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia ***para esse efeito***;	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; ***frisa a importância de eliminar a influência do Irão, da Rússia e de forças terroristas interpostas não estatais na Síria, assim como de recusar a participação de qualquer destes intervenientes na construção do futuro da Síria; insta a Turquia a utilizar, para este efeito, todos os meios de pressão à sua disposição na Síria;*** manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia ***na Síria***;

Or. en

Alteração 438
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o

seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;	seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito; ***considera que a posição geográfica e militar da Turquia lhe confere um papel de liderança na região; insta as autoridades turcas a incentivarem a manutenção do pluralismo religioso e político no Médio Oriente, em particular no que diz respeito aos curdos, aos cristãos e aos alauitas;***
	Or. fr

Alteração 439
Nathalie Loiseau

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para ***esse efeito***;	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; ***faz ainda notar os enormes esforços de investimento necessários para reconstruir a economia síria a partir do zero e regista o interesse da Turquia em participar ativamente neste processo;*** manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para ***estes efeitos***;
	Or. en

Alteração 440
Massimiliano Salini, Loucas Fourlas

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus

cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;	cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; ***condena, a este respeito, os ataques perpetrados nas últimas semanas — tirando partido do colapso do regime de Assad — por milícias apoiadas pela Turquia contra as forças curdas sírias no norte da Síria;*** manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;
	Or. en

Alteração 441
Vasile Dîncu

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito; ***salienta a necessidade de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia em matéria de ajuda humanitária, esforços de luta contra o terrorismo e promoção de uma solução política sustentável na Síria;***
	Or. en

Alteração 442
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro	15. Afirma o seu apoio a um futuro

livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de ***uma cooperação estreita entre a UE e a*** Turquia ***para esse efeito***;	livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de ***ver a UE tomar iniciativas para travar as tropas turcas na Síria e combater a perigosa influência da*** Turquia ***e da Irmandade Muçulmana no país***;

Or. en

Alteração 443
Željana Zovko

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito; ***frisa a importância crucial da proteção e inclusão das minorias religiosas, nomeadamente os cristãos na Síria;***

Or. en

Alteração 444
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita	15. ***Condena veementemente o apoio da Turquia aos ataques contra as Forças Democráticas Sírias;*** Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica,

entre a UE e a Turquia para esse efeito;

conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;

Or. en

Alteração 445
Alexander Sell

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. ***Afirma o seu apoio a*** um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos ***e a necessidade*** de uma transição política ***inclusiva*** e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; ***manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;***	15. ***Apoia a visão de*** um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos***, bem como*** de uma transição política ***bem-sucedida*** e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria;

Or. en

Alteração 446
Evin Incir, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Proposta de resolução
N.º 15

Proposta de resolução	*Alteração*
15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;	15. Afirma o seu apoio a um futuro livre, seguro e estável para a Síria e os seus cidadãos e a necessidade de ***um cessar-fogo em todo o território e de*** uma transição política inclusiva e pacífica, conduzida pela Síria e detida pela Síria; manifesta o seu desejo de uma cooperação estreita entre a UE e a Turquia para esse efeito;

Or. en

Alteração 447
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Lamenta que as posições e a política da Turquia no que se refere à Líbia tenham permanecido amplamente inalteradas; observa com preocupação que, em outubro de 2022, a Turquia assinou um novo memorando de entendimento sobre hidrocarbonetos com o Governo de Unidade Nacional da Líbia, que poderia ter graves consequências para a estabilidade regional, na medida em que implicaria uma aplicação direta ou indireta dos dois memorandos de entendimento ilegais de 2019 relacionados com a cooperação militar e com a delimitação das zonas marítimas; reitera a sua condenação da assinatura dos memorandos de entendimento entre a Turquia e a Líbia sobre segurança global e cooperação militar e sobre a delimitação de zonas marítimas, os quais estão interligados e constituem uma clara violação do direito internacional, das resoluções pertinentes do Conselho de Segurança das Nações Unidas e dos direitos soberanos dos Estados-Membros da UE; insta a Turquia a cooperar com a Operação IRINI na aplicação do embargo ao armamento na Líbia e na luta contra a introdução clandestina e o tráfico de seres humanos;

Or. en

Alteração 448
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Pugna pela normalização das relações entre a Arménia e a Turquia no interesse da reconciliação, da estabilidade regional e da segurança, bem como do desenvolvimento socioeconómico, e congratula-se com os progressos alcançados até à data; insta a Turquia a aplicar rapidamente os acordos alcançados pelos representantes especiais dos Governos turco e arménio, como a abertura do espaço aéreo, bem como a fronteira entre os dois países para os nacionais de países terceiros e, em seguida, para os titulares dos passaportes diplomáticos; manifesta a esperança de que este processo possa acelerar a normalização das relações na região do Cáucaso Meridional; incentiva a Turquia a exercer a sua influência sobre o Azerbaijão a favor da rápida conclusão das negociações de paz entre a Arménia e o Azerbaijão;

Or. en

Alteração 449
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Reitera o apelo que fez na sua resolução de 15 de abril de 2015 e exorta novamente a Turquia a reconhecer o genocídio arménio, criando assim condições para uma reconciliação genuína entre os povos turco e arménio; insta a Turquia, neste contexto, a abster-se de qualquer forma de propaganda e discurso de ódio antiarménios, bem como a respeitar as suas obrigações no que diz respeito à salvaguarda do património cultural arménio e de outros povos; adverte a Turquia para que se abstenha

de alimentar o comportamento agressivo de Baku, bem como de participar em qualquer eventual operação militar levada a cabo pelo regime de Aliyev contra a Arménia; incentiva vivamente a Turquia a normalizar as relações com a Arménia e a exercer pressão sobre o Azerbaijão para que faça o mesmo;

Or. en

Alteração 450
Marion Maréchal

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Lamenta que a Turquia tenha fornecido muitas armas ao Azerbaijão na guerra do Alto Carabaque e tenha sido a primeira nação a apoiar o Azerbaijão na sua conquista dos territórios então sob controlo arménio; recorda que, em 15 de junho de 2021, Recep Tayyip Erdoğan e Ilham Aliyev assinaram uma declaração conjunta na cidade Artsakh de Shushi, que acaba de ser aprovada pelas forças armadas do Azerbaijão; insta o Governo turco, enquanto parte nas negociações entre a Arménia e o Azerbaijão, a envidar todos os esforços para garantir que os refugiados arménios que fugiram de Artsakh regressem a casa de forma segura, rápida e livre;

Or. fr

Alteração 451
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Pugna pela normalização das relações entre a Arménia e a Turquia no interesse da reconciliação, da estabilidade regional e da segurança, bem como do desenvolvimento socioeconómico; apela mais uma vez à Turquia para que reconheça o genocídio arménio, a fim de abrir caminho a uma verdadeira reconciliação entre os povos turco e arménio, e respeite plenamente as suas obrigações de proteger o património cultural arménio;

Or. el

Alteração 452
Željana Zovko

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Insta a Turquia a proteger a minoria curda na Síria e a reconhecer o papel central das Forças Democráticas Sírias na luta contra o Estado Islâmico nos últimos anos; salienta que os ataques turcos contra as Forças Democráticas Sírias podem causar o ressurgimento do Estado Islâmico, o que constitui uma ameaça não só para a estabilidade da região, mas também para a estabilidade mundial;

Or. en

Alteração 453
Nathalie Loiseau

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Exige que a Turquia respeite a integridade territorial e a soberania da Síria e ponha imediatamente termo a todos os ataques e incursões no território sírio; manifesta profunda preocupação pelo facto de os ataques liderados ou apoiados pela Turquia no nordeste da Síria não só causarem vítimas civis e aumentarem o número de pessoas deslocadas internamente, mas também ameaçarem a eficiência e a continuidade da luta contra o Daesh;

Or. en

Alteração 454
Francisco José Millán Mon

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Observa a importância de a Turquia, a União e os seus Estados-Membros manterem uma cooperação estreita na luta contra o terrorismo; insta a UE a continuar a apoiar a Turquia para melhorar a partilha de informações e as investigações transfronteiras sobre combatentes terroristas estrangeiros e pessoas suspeitas de terrorismo;

Or. es

Alteração 455
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Apoia os esforços envidados no

sentido da normalização das relações entre a Turquia e a Arménia; reitera que o reconhecimento do genocídio arménio como um verdadeiro gesto de reconciliação pode reforçar ainda mais este esforço; insta a Turquia a respeitar plenamente as suas obrigações de proteger o património cultural arménio;

Or. en

Alteração 456
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Nathalie Loiseau, Petras Auštrevičius

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Lamenta que as operações militares da Turquia no norte da Síria não respeitem o direito internacional e violem a soberania da Síria; observa que a sua presença atual corre o risco de desestabilizar ainda mais a região, exacerbando as tensões e minando os esforços no sentido de uma resolução política sustentável na Síria;

Or. en

Alteração 457
Miriam Lexmann

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Reitera o seu apoio à normalização das relações entre a Turquia e a Arménia no interesse da reconciliação e das boas relações de vizinhança, da estabilidade e segurança regionais, bem como do desenvolvimento socioeconómico, e congratula-se com os

progressos alcançados até à data;

Or. en

Alteração 458
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Condena o papel da Turquia na guerra de anexação do Azerbaijão contra a Arménia, em particular no Alto Carabaque;

Or. fr

Alteração 459
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 15-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-A. Condena veementemente o papel da Turquia na guerra de anexação que o Azerbaijão está a travar contra a Arménia, especialmente no Alto Carabaque;

Or. en

Alteração 460
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 15-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-B. Lamenta que as posições e a

política da Turquia no que se refere à Líbia tenham permanecido amplamente inalteradas; observa com preocupação que, em outubro de 2022, a Turquia assinou um novo memorando de entendimento sobre hidrocarbonetos com o Governo de Unidade Nacional líbio, que poderia ter graves consequências para a estabilidade regional, na medida em que implicaria uma aplicação direta ou indireta dos dois memorandos de entendimento ilegais de 2019 relacionados com a cooperação militar e com a delimitação das zonas marítimas; reitera a sua condenação da assinatura dos memorandos de entendimento entre a Turquia e a Líbia sobre segurança global e cooperação militar e sobre a delimitação de zonas marítimas, os quais estão interligados e constituem uma clara violação do direito internacional, das resoluções pertinentes do Conselho de Segurança das Nações Unidas e dos direitos soberanos dos Estados-Membros da UE; insta a Turquia a cooperar com a Operação IRINI na aplicação do embargo ao armamento na Líbia e na luta contra a introdução clandestina e o tráfico de seres humanos;

Or. en

Alteração 461
Nathalie Loiseau

Proposta de resolução
N.º 15-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-B. Incentiva a Turquia a recomeçar o processo de normalização das relações com a Arménia iniciado em 2021, a trabalhar em prol do objetivo de reabertura da fronteira comum, a tirar partido das suas realizações e a aplicar os acordos pendentes; salienta os efeitos positivos de tais medidas em toda a região

do Cáucaso Meridional em termos de segurança e de desenvolvimento socioeconómico, bem como o interesse da UE em apoiar este processo;

Or. en

Alteração 462
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 15-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-B. Incentiva a Turquia a desempenhar um papel construtivo na promoção da estabilidade regional, facilitando a rápida conclusão do processo de paz entre a Arménia e o Azerbaijão; louva os esforços notáveis da Arménia para normalizar as relações com a Turquia; apela à Turquia para que retribua os esforços da Arménia e não mantenha o processo de normalização arménio-turco refém das políticas agressivas e maximalistas do regime de Aliyev;

Or. en

Alteração 463
Miriam Lexmann

Proposta de resolução
N.º 15-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-B. Insta a Turquia a participar no processo de boa-fé; manifesta a esperança de que este processo possa acelerar a normalização das relações na região do Cáucaso Meridional; observa que o reconhecimento pela Turquia do genocídio arménio* contribuiria para

	abrir caminho a uma verdadeira reconciliação entre os povos turco e arménio;

Or. en

Alteração 464
Nathalie Loiseau

Proposta de resolução
N.º 15-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	15-C. Exorta uma vez mais a Turquia a reconsiderar a sua negação de longa data, errada e contraproducente, do genocídio dos arménios em 1915 pelo império otomano, bem como o facto de suprimir ativamente e de rotular como antipatriótico qualquer discurso que reconheça esta realidade histórica;

Or. en

Alteração 465
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;	***Suprimido***

Or. en

Alteração 466
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;	16. Observa que a ***posição da Turquia relativamente à*** guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia; ***lamenta que a política da Turquia esteja cada vez mais em contradição com os pedidos mais importantes da Ucrânia no que respeita à fórmula de paz, à liberdade de navegação, à segurança alimentar e à energia, e que as posições da Turquia constituam um apoio de facto às posições da Rússia, em violação dos princípios fundamentais da Carta das Nações Unidas; salienta que continuam a ser essenciais medidas concretas por parte da Turquia para impedir a evasão às sanções da UE contra a Rússia através do seu território e uma cooperação ativa com a UE no que toca a prevenir e detetar a evasão às sanções da UE, nomeadamente no que diz respeito aos bens de dupla utilização, bem como ao trânsito falso e à reexportação de bens para a Rússia através de intermediários de países terceiros;***

Or. en

Alteração 467
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução

N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;	16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia; ***observa ainda que o Organismo Europeu de Luta Antifraude (OLAF) da União Europeia iniciou uma investigação sobre uma lacuna que permite a países como a Turquia modificar a origem do petróleo russo sancionado e exportá-lo para a UE; congratula-se, no entanto, com medidas positivas, como o bloqueio, pela Turquia, das exportações para a Rússia de determinados bens de dupla utilização, bem como de produtos originários dos Estados Unidos e do Reino Unido que beneficiam a ação militar russa;***

Or. en

Alteração 468
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;	16. Observa que a ***posição da Turquia relativamente à*** guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da

Rússia; ***lamenta que a política da Turquia esteja cada vez mais em contradição com os pedidos mais importantes da Ucrânia no que respeita à fórmula de paz, à liberdade de navegação, à segurança alimentar e à energia, e que as posições da Turquia constituam um apoio de facto às posições da Rússia, em violação dos princípios fundamentais da Carta das Nações Unidas;***

Or. en

Alteração 469
Nicolás Pascual de la Parte

Proposta de resolução
N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;	16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia; ***insta a Turquia a trabalhar no sentido de reduzir a sua dependência energética em relação à Rússia; saúda, no entanto, o apoio contínuo da Turquia à integridade territorial e à soberania da Ucrânia, nomeadamente o seu voto favorável às resoluções da Assembleia Geral das Nações Unidas que condenam a agressão russa contra a Ucrânia;***

Or. en

Alteração 470
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Proposta de resolução

N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia***, e*** que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;	16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia***; recorda que a Turquia é o único Estado membro da NATO que não impôs sanções à Rússia; constata com preocupação*** que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia***, o que contribui para os esforços da Rússia para contornar as sanções que lhe foram impostas***, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;

Or. en

Alteração 471
David McAllister

Proposta de resolução
N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;	16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia; ***reconhece o recente bloqueio das exportações de bens de dupla utilização provenientes dos EUA que a Rússia poderia utilizar militarmente na sua guerra de agressão contra a Ucrânia;***

Or. en

Alteração 472
Francisco José Millán Mon

Proposta de resolução
N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;	16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia; ***reconhece o voto favorável da Turquia às resoluções da Assembleia Geral das Nações Unidas que condenam a agressão russa contra a Ucrânia;***

Or. es

Alteração 473
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;	16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia***, o que prova que a Turquia simplesmente substituiu a Ucrânia enquanto plataforma de trânsito para o comércio UE-Rússia***;

Or. en

Alteração 474
Tomasz Froelich

Proposta de resolução
N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. Observa que a ***guerra de agressão russa contra*** a Ucrânia ***continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta*** manter ***simultaneamente laços com o Ocidente*** e a Rússia***, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a*** Turquia ***o segundo maior parceiro comercial da Rússia***;	16. Observa que a ***cooperação da Turquia com*** a Ucrânia ***em matéria de defesa, mas a sua recusa em aderir às sanções dos EUA e da UE contra a Rússia, permitiu ao país*** manter ***boas relações com a Ucrânia*** e a Rússia ***e assumir um papel diplomático, económico, humanitário e de segurança durante todo o conflito; respeita o posicionamento político da*** Turquia ***e louva o papel de mediador do país***;

Or. en

Alteração 475
Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. ***Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez*** que a Turquia ***tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e*** a Rússia, ***e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando*** a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;	16. ***Condena a indiferença da Turquia em relação à guerra na Ucrânia; salienta*** que a Turquia ***continuou a cooperar estreitamente com*** a Rússia, ***apesar da guerra na Ucrânia, tendo mesmo aumentado o comércio com a Rússia; assinala que*** a Turquia ***é atualmente*** o segundo maior parceiro comercial da Rússia;

Or. fi

Alteração 476

Alice Teodorescu Måwe

Proposta de resolução
N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. ***Observa*** que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia ***continua a afetar*** as relações UE-Turquia***, uma vez*** que a Turquia ***tenta manter*** simultaneamente laços com o Ocidente e ***a Rússia***, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;	16. ***Realça*** que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia ***será determinante para*** as relações UE-Turquia ***e que é inaceitável*** que a Turquia ***mantenha*** simultaneamente laços com o Ocidente e ***o Kremlin***, e que o comércio entre a Turquia e a Rússia aumentou acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;

Or. sv

Alteração 477
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verts/ALE

Proposta de resolução
N.º 16

Proposta de resolução	*Alteração*
16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia***, e*** que o comércio entre a Turquia e a Rússia ***aumentou*** acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;	16. Observa que a guerra de agressão russa contra a Ucrânia continua a afetar as relações UE-Turquia, uma vez que a Turquia tenta manter simultaneamente laços com o Ocidente e a Rússia***; lamenta*** que o comércio entre a Turquia e a Rússia ***tenha aumentado*** acentuadamente desde o início da guerra na Ucrânia, tornando a Turquia o segundo maior parceiro comercial da Rússia;

Or. en

Alteração 478
Christophe Gomart

Proposta de resolução

N.º 16 – parágrafo 1 (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	Alerta para o duplo jogo diplomático entre a NATO e a Rússia, que conduziu a um aumento do comércio entre a Turquia e a Rússia, apesar das sanções europeias contra Moscovo; salienta que a posição ambivalente de Ancara compromete a credibilidade e a coesão da Aliança Atlântica e apela a uma reavaliação do papel estratégico da Turquia na cooperação em matéria de segurança com a União Europeia, bem como a uma maior vigilância imediata no contexto da nossa atual cooperação em matéria de segurança; defende que a Turquia não deve ser incluída num futuro pilar europeu da NATO ou na arquitetura de segurança europeia;

Or. fr

Alteração 479
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 16-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	16-A. Reitera o seu apelo ao Governo turco para que suspenda os seus planos para o funcionamento da central nuclear de Akkuyu, situada numa região sujeita a graves sismos, como demonstrado pela recente experiência devastadora, representando assim uma grave ameaça não só para a Turquia, mas também para toda a região mediterrânica; solicita, por conseguinte, que o Governo turco adira à Convenção de Espoo, que obriga as suas partes a uma notificação e consulta mútuas em relação a grandes projetos em fase de apreciação suscetíveis de ter um impacto ambiental adverso transfronteiriço considerável; solicita,

para o efeito, ao Governo turco que envolva ou, pelo menos, consulte os governos dos seus países vizinhos em relação a quaisquer novos desenvolvimentos no projeto Akkuyu;

Or. en

Alteração 480
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verts/ALE

Proposta de resolução
N.º 16-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	16-A. Reitera a sua preocupação com a estreita cooperação da Turquia com a Rússia no desenvolvimento de grandes centrais nucleares, incluindo a central nuclear de Akkuyu, que está a ser construída, e será detida e explorada pela sociedade estatal russa de energia atómica Rosatom; observa que já se registaram vários acidentes e explosões durante a construção da central; adverte que o impacto de uma falha nos sistemas de segurança ou de um sismo representa um risco elevado com consequências inevitavelmente catastróficas para a região; apela ao Governo turco para que ponha termo aos projetos de construção da central nuclear de Akkuyu;

Or. en

Alteração 481
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 16-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	16-A. Reitera o seu apelo ao Governo

turco para que suspenda os seus planos para a central nuclear de Akkuyu, situada numa região propensa a graves sismos, representando, por conseguinte, uma grave ameaça não só para a Turquia, mas também para a região mediterrânica, e solicita ao Governo turco que envolva os governos dos países vizinhos em relação a quaisquer novos desenvolvimentos no projeto de Akkuyu;

Or. en

Alteração 482
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Proposta de resolução
N.º 16-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	16-A. Regista a ambição estratégica da Turquia de se tornar uma «plataforma regional de gás» através do aumento das importações e exportações, bem como as suas negociações ativas com produtores e consumidores para garantir acordos de fornecimento de energia; no entanto, condena profundamente as discussões em curso entre a Turquia e a Rússia para estabelecer uma plataforma de comércio de gás em Istambul, cujo início de funcionamento está previsto para 2025;

Or. en

Alteração 483
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 16-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	16-A. Adverte a Turquia para que se abstenha de alimentar o comportamento

agressivo de Bacu, bem como de participar em qualquer eventual operação militar levada a cabo pelo regime de Aliyev contra a Arménia; incentiva vivamente a Turquia a normalizar as relações com a Arménia e a exercer pressão sobre o Azerbaijão para que faça o mesmo;

Or. en

Alteração 484
Vasile Dîncu

Proposta de resolução
N.º 16-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	16-A. Regista as tentativas diplomáticas da Turquia para mediar entre a Rússia e a Ucrânia, em particular no que diz respeito à Iniciativa dos Cereais do Mar Negro, salientando simultaneamente a necessidade de um pleno alinhamento com as posições da UE sobre a integridade territorial da Ucrânia e o respeito pelo direito internacional;

Or. en

Alteração 485
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 16-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	16-A. Reitera o seu pesar pelo facto de a Turquia ter intensificado os seus laços energéticos com a Rússia, especialmente no setor da energia nuclear e na construção da central nuclear de Akkuyu, que será construída, explorada e detida pela empresa estatal russa de energia

atómica Rosatom;

Or. en

Alteração 486
Alice Teodorescu Måwe

Proposta de resolução
N.º 16-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	16-A. Condena o apoio da Turquia à organização terrorista Hamas incluída na lista da UE e a não condenação do ataque terrorista de 7 de outubro, o pior pogrom desde o Holocausto;

Or. sv

Alteração 487
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*
17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	***Suprimido***

Or. en

Alteração 488
David McAllister

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*
17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; ***sublinha a incompatibilidade entre a candidatura da Turquia aos BRICS+ e a PESC da UE; incentiva a participação construtiva num diálogo político mais estruturado e frequente sobre a política externa e de segurança, a fim de procurar colaboração sobre interesses convergentes, trabalhando simultaneamente para reduzir as divergências;*** exorta a Turquia ***a alinhar-se com as sanções da UE contra a Rússia, nomeadamente em matéria de medidas antievasão, e*** a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;

Or. en

Alteração 489
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*
17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão;	17. ***Congratula-se com a participação da Turquia em várias missões e operações de gestão de crises (PCSD);*** lamenta***, porém,*** a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções,

exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE; ***manifesta uma esperança prudente de que o diálogo informal recentemente observado, nomeadamente a participação do ministro dos Negócios Estrangeiros turco na reunião informal dos ministros dos Negócios Estrangeiros da UE em 2024, possa dar um impulso à melhoria das relações;***

Or. en

Alteração 490
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*
17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE; ***lamenta, neste contexto, que a Turquia desempenhe um papel muitas vezes desestabilizador em várias regiões que suscitam preocupação na UE e na sua vizinhança (como o Mediterrâneo Oriental, o Médio Oriente e o Cáucaso Meridional e o seu papel nos conflitos na Síria, no Iraque e na Líbia), o que ameaça a paz, a segurança e a estabilidade regionais;***

Or. en

Alteração 491
Hana Jalloul Muro

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*
17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE; ***salienta a importância de reforçar a cooperação entre a UE e a Turquia em matéria de segurança mundial, em particular tendo em conta a evolução do panorama geopolítico e das potenciais mudanças na política externa dos EUA;***

Or. en

Alteração 492
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*
17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; ***considera indispensável que a Turquia não se oponha aos interesses dos Estados-Membros e respeite o direito internacional;*** exorta a Turquia a cooperar

	estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;

Or. en

Alteração 493
Nicolás Pascual de la Parte

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*
17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE; ***solicita à Turquia que se alinhe, com caráter urgente, com as sanções da UE contra a Rússia e a classificação do Hamas como organização terrorista;***

Or. en

Alteração 494
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*
17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais	17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais

baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	baixa de qualquer país candidato à adesão; ***salienta que a Turquia é um dos principais intervenientes no sistema implantado pela Rússia de evasão às sanções;*** exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;

Or. fr

Alteração 495
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*
17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; ***salienta que a Turquia é um dos principais intervenientes no sistema de evasão às sanções impostas à Rússia;*** exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;

Or. en

Alteração 496
Isabel Wiseler-Lima

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*
17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança	17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança

comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE; ***lamenta o desejo da Turquia de aderir aos BRICS e à Organização de Cooperação de Xangai (OCS);***

Or. en

Alteração 497
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*
17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE ***e a aplicar plenamente e a alinhar-se com o quadro de sanções da UE contra a Rússia***;

Or. en

Alteração 498
Alice Teodorescu Måwe

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*

17. ***Lamenta*** a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	17. ***Considera indesculpável*** a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;

Or. sv

Alteração 499
Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 17

Proposta de resolução	*Alteração*
17. Lamenta a nova deterioração do nível de alinhamento das posições em matéria de política externa e de segurança comum, nomeadamente no que diz respeito às sanções e ao combate à evasão às sanções, que caiu para uma taxa historicamente baixa de 5 %, a taxa mais baixa de qualquer país candidato à adesão; exorta a Turquia a cooperar estreitamente com o enviado especial para a aplicação das sanções da UE;	*(Não se aplica à versão portuguesa.)*

Or. fi

Alteração 500
Nathalie Loiseau

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-A. Reconhece que a posição geoestratégica da Turquia na

encruzilhada da Europa, da Ásia e do Médio Oriente, bem como a sua clara ambição de se tornar uma potência regional, representam oportunidades para a UE sem estar isenta de desafios; observa que a Turquia tem vindo a cultivar formatos de cooperação, parcerias e alianças regionais em várias linhas, sejam elas económicas, culturais ou geopolíticas, e que a UE é apenas uma dessas estruturas; manifesta a sua preocupação com a tendência demonstrada pela Turquia de colocar estas redes umas contra as outras e de adotar uma abordagem de «escolha seletiva» para promover os seus interesses sem se comprometer a uma cooperação plena; salienta que a apreciação da disponibilidade da Turquia para aprofundar a sua relação com a UE deve ter em conta essa dinâmica e incentiva a UE a ajustar o seu compromisso com a Turquia em conformidade;

Or. en

Alteração 501
Andrey Kovatchev

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-A. Apoia a normalização das relações entre a Arménia e a Turquia e apela à rápida aplicação dos acordos alcançados pelos representantes especiais dos governos turco e arménio; congratula-se com os esforços contínuos para restabelecer as ligações entre os dois países e insta a Turquia a tomar as medidas necessárias para estabelecer um ponto de passagem de fronteira terrestre; reitera o seu apelo à Turquia e à Arménia para que participem neste processo de boa-fé e sem quaisquer condições prévias; incentiva a Turquia a exercer a sua

influência sobre o Azerbaijão a favor de uma rápida celebração do acordo de paz entre a Arménia e o Azerbaijão e a dissuadir o Azerbaijão de uma nova operação militar contra a soberania da Arménia;

Or. en

Alteração 502
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-A. Congratula-se com a posição de longa data da Turquia a favor de uma solução assente na coexistência de dois Estados para o conflito israelo-palestiniano, com os seus apelos a um cessar-fogo na guerra entre Israel e o Hamas e com os seus esforços em curso para fornecer ajuda humanitária a Gaza durante todo o conflito; lamenta profundamente, ao mesmo tempo, o apoio ativo das autoridades, incluindo o presidente, ao grupo terrorista Hamas e a sua posição em relação ao ataque contra Israel, de 7 de outubro de 2023, que o Governo turco não condenou;

Or. en

Alteração 503
Emmanouil Kefalogiannis

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-A. Insta a Turquia a dar passos significativas no sentido do alinhamento com a PESC da UE, nomeadamente no

que diz respeito às sanções e formas de as contornar, sublinha que a evasão às sanções compromete os seus esforços coletivos; reitera a sua preocupação pelo facto de a Turquia continuar a excluir um Estado-Membro da cooperação com a NATO, constituindo um obstáculo continuado ao reforço de uma relação genuína entre a UE e a NATO;

Or. en

Alteração 504
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Ivaylo Valchev

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-A. Regista a presença neocolonial turca em África e a oposição direta e multifacetada da Turquia aos interesses dos Estados-Membros da UE em África; assinala a instrumentalização do Islão radical pela Turquia para a manipulação inaceitável dos Estados africanos;

Or. en

Alteração 505
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-A. Denuncia as ameaças feitas pelo Presidente turco Recep Tayyip Erdoğan contra o Estado de Israel e as suas declarações maximalistas sobre Jerusalém, que estão a inflacionar ainda mais o clima em toda a região do Médio Oriente;

Or. el

Alteração 506
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-A. Recorda a sua posição, expressa em resoluções anteriores, sobre a introdução de uma iniciativa no Conselho para que todos os Estados-Membros da UE ponham termo ao licenciamento das exportações de armas para a Turquia, em conformidade com a Posição Comum 2008/944/PESC do Conselho;

Or. en

Alteração 507
Isabel Wiseler-Lima

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-A. Manifesta a sua preocupação com a assinatura e a evocação do memorando de entendimento entre a Turquia e a Líbia sobre uma cooperação global em matéria militar e de segurança e sobre a delimitação das zonas marítimas;

Or. en

Alteração 508
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-A. Continua preocupado com o facto de a Turquia continuar a excluir Chipre da cooperação com a NATO, dificultando o reforço de uma relação genuína entre a UE e a NATO;

Or. en

Alteração 509
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-A. Reitera o apelo expresso na sua resolução de 15 de abril de 2015 e insta veementemente o Governo turco a reconhecer o genocídio arménio;

Or. en

Alteração 510
Željana Zovko

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-A. Insiste em que o novo estatuto da Turquia como país parceiro dos BRICS não deve afetar as responsabilidades da Turquia no âmbito da NATO;

Or. en

Alteração 511
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 17-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-A. Insta a Turquia a dar passos significativos no sentido do alinhamento com a PESC da UE, nomeadamente no que diz respeito às sanções e à evasão às mesmas;

Or. en

Alteração 512
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 17-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-B. Manifesta a sua preocupação com as fortes ligações da Turquia a organizações terroristas constantes da lista de organizações terroristas, como o Hamas, bem como com o apoio financeiro e logístico prestado a esta organização terrorista, incluindo o fornecimento de passaportes, bilhetes de identidade e acolhimento ocasional a altos funcionários do Hamas;

Or. el

Alteração 513
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 17-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-B. Observa que a Turquia solicitou ser membro dos países BRICS+, tendo-lhe sido oferecido um estatuto de «país parceiro», e está a considerar o mesmo

para a Organização de Cooperação de Xangai (OCS), onde detém o estatuto de parceiro de diálogo; manifesta a sua profunda preocupação com a incompatibilidade fundamental da potencial adesão plena da Turquia aos países BRICS com o processo de adesão à UE;

Or. en

Alteração 514
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Proposta de resolução
N.º 17-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-B. Considera que a presença da Turquia nos Balcãs, e especificamente na Albânia, concorre frequentemente com os interesses da UE; insta o SEAE a acompanhar, em particular, a presença destas atividades anti-UE;

Or. en

Alteração 515
Željana Zovko

Proposta de resolução
N.º 17-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-B. Salienta que o apoio aberto da Turquia ao Hamas e a recusa de o designar como organização terrorista não são compatíveis com a política externa e de segurança da UE;

Or. en

Alteração 516
Isabel Wiseler-Lima

Proposta de resolução
N.º 17-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-B. Salienta o papel crucial da Turquia na promoção da estabilidade no Médio Oriente e identifica a sua posição estratégica para promover a paz e a segurança regionais;

Or. en

Alteração 517
Andrey Kovatchev

Proposta de resolução
N.º 17-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-B. Apela ao regresso à normalidade nas relações entre a Turquia e Israel, a fim de apoiar a estabilização de toda a região do Médio Oriente;

Or. en

Alteração 518
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 17-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-B. Sublinha que a evasão às sanções compromete os seus esforços coletivos;

Or. en

Alteração 519
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Proposta de resolução
N.º 17-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-C. Denuncia o papel do consulado turco na região da Macedónia Oriental e Trácia, considerando-o responsável pela opressão dos gregos, dos pomaks e dos ciganos muçulmanos; considera que a Grécia deve deixar de impor o ensino da língua turca às suas minorias muçulmanas;

Or. en

Alteração 520
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 17-C (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	17-C. Continua devidamente preocupado com o facto de a Turquia continuar a excluir um Estado-Membro da cooperação com a NATO, o que constitui um obstáculo permanente ao reforço de uma relação genuína entre a UE e a NATO;

Or. en

Alteração 521
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Proposta de resolução
N.º 3-E (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	3-E. Considera que, em caso algum, as

empresas turcas podem participar em iniciativas conjuntas de defesa europeia;

Or. en

Alteração 522
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 18

Proposta de resolução	*Alteração*
18. Congratula-se com o regresso da Turquia a uma política económica e monetária mais convencional, mantendo simultaneamente um crescimento sólido e um défice orçamental moderado; lamenta, no entanto, que o custo desta situação volte a ser suportado pelos cidadãos sob a forma de taxas de juro mais elevadas ***e de um custo de vida excessivo***;	18. Congratula-se com o regresso da Turquia a uma política económica e monetária mais convencional, mantendo simultaneamente um crescimento sólido e um défice orçamental moderado; lamenta, no entanto, que o custo desta situação volte a ser suportado pelos cidadãos sob a forma de taxas de juro mais elevadas***; salienta que as vulnerabilidades sociais aumentaram, principalmente devido à ausência de uma estratégia abrangente de redução da pobreza e ao aumento das desigualdades em matéria de rendimentos; manifesta preocupação com o risco de pobreza e de exclusão social entre as crianças e os idosos; lamenta que, apesar dos progressos observados em termos de políticas económicas e monetárias, outras ações do Governo turco que afetam o Estado de direito continuem a comprometer princípios básicos, como a segurança jurídica, o que tem um impacto negativo na potencial capacidade da Turquia para receber investimento***;

Or. en

Alteração 523
Vasile Dîncu

Proposta de resolução
N.º 18

Proposta de resolução	*Alteração*
18. Congratula-se com o regresso da Turquia a uma política económica e monetária mais convencional, mantendo simultaneamente um crescimento sólido e um défice orçamental moderado; lamenta, no entanto, que o custo desta situação volte a ser suportado pelos cidadãos sob a forma de taxas de juro mais elevadas e de um custo de vida excessivo;	18. Congratula-se com o regresso da Turquia a uma política económica e monetária mais convencional, mantendo simultaneamente um crescimento sólido e um défice orçamental moderado; lamenta, no entanto, que o custo desta situação volte a ser suportado pelos cidadãos sob a forma de taxas de juro mais elevadas e de um custo de vida excessivo; ***sublinha a necessidade de as autoridades turcas adotarem medidas abrangentes de proteção social, reforçarem os direitos de negociação coletiva e assegurarem que as reformas económicas deem prioridade à redução das desigualdades e à criação de oportunidades de trabalho digno;***

Or. en

Alteração 524
Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 18

Proposta de resolução	*Alteração*
18. Congratula-se com o regresso da Turquia a uma política económica e monetária mais convencional, mantendo simultaneamente um crescimento sólido e um défice orçamental moderado; ***lamenta, no entanto, que o custo desta situação volte a ser suportado pelos cidadãos sob a forma de taxas de juro mais elevadas e de um custo de vida excessivo;***	18. Congratula-se com o regresso da Turquia a uma política económica e monetária mais convencional, mantendo simultaneamente um crescimento sólido e um défice orçamental moderado;

Or. fi

Alteração 525
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verdes/ALE

Proposta de resolução
N.º 18

Proposta de resolução	*Alteração*
18. ***Congratula-se com*** o regresso da Turquia a uma política económica e monetária mais convencional, mantendo simultaneamente um crescimento sólido e um défice orçamental moderado; lamenta, no entanto, que o custo desta situação volte a ser suportado pelos cidadãos sob a forma de taxas de juro mais elevadas e de um custo de vida excessivo;	18. ***Regista*** o regresso da Turquia a uma política económica e monetária mais convencional, mantendo simultaneamente um crescimento sólido e um défice orçamental moderado; lamenta, no entanto, que o custo desta situação volte a ser suportado pelos cidadãos sob a forma de taxas de juro mais elevadas e de um custo de vida excessivo;

Or. en

Alteração 526
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 18-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	18-A. Congratula-se com a retirada da Turquia da lista cinzenta do Grupo de Ação Financeira Internacional (GAFI) em junho de 2024, na sequência de progressos significativos na melhoria do seu regime de luta contra o branqueamento de capitais e o financiamento do terrorismo;

Or. en

Alteração 527
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Proposta de resolução
N.º 18-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	18-A. Apela à adoção de medidas eficazes e imediatamente aplicáveis contra

o funcionamento no mercado único da UE de quaisquer empresas turcas que exerçam qualquer tipo de atividade nos territórios ocupados da UE em Chipre e na Síria ou no Iraque;

Or. en

Alteração 528
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verdes/ALE

Proposta de resolução
N.º 19

Proposta de resolução	*Alteração*
19. Congratula-se com o aumento da atividade de investimento da Turquia no setor da energia verde e insta a Turquia a continuar a melhorar a compatibilidade da sua política energética com o acervo da UE; manifesta a sua preocupação perante a ausência de progressos significativos em matéria de ação climática; relembra que a liberdade sindical e o diálogo social são fundamentais para o desenvolvimento e a prosperidade de uma sociedade pluralista;	19. Congratula-se com o aumento da atividade de investimento da Turquia no setor da energia verde e insta a Turquia a continuar a melhorar a compatibilidade da sua política energética com o acervo da UE***, explorando o enorme potencial da Turquia, especialmente no domínio da energia solar fotovoltaica e da energia eólica terrestre***; manifesta a sua preocupação perante a ausência de progressos significativos em matéria de ação climática ***e salienta que, em 2024, a Turquia foi a única grande economia europeia a aumentar as emissões de combustíveis fósseis; louva o trabalho dos defensores dos direitos ambientais na Turquia e alerta para o grave impacto ambiental de grandes projetos governamentais, como a expansão das suas atividades de extração de cobre no Monte Ida (Kaz Daglari); insta a Turquia a alinhar as suas políticas ambientais com o acervo da UE, incluindo o respeito dos habitats naturais quando realiza projetos de extração***; relembra que a liberdade sindical e o diálogo social são fundamentais para o desenvolvimento e a prosperidade de uma sociedade pluralista;

Or. en

Alteração 529
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 19

Proposta de resolução	*Alteração*
19. Congratula-se com o aumento da atividade de investimento da Turquia no setor da energia verde e insta a Turquia a continuar a melhorar a compatibilidade da sua política energética com o acervo da UE; manifesta a sua preocupação perante a ausência de progressos significativos em matéria de ação climática***; relembra que a liberdade sindical e o diálogo social são fundamentais para o desenvolvimento e a prosperidade de uma sociedade pluralista***;	19. Congratula-se com o aumento da atividade de investimento da Turquia no setor da energia verde e insta a Turquia a continuar a melhorar a compatibilidade da sua política energética com o acervo da UE; manifesta a sua preocupação perante a ausência de progressos significativos em matéria de ação climática***, nomeadamente devido à ausência de legislação abrangente em matéria de clima, de um sistema nacional de comércio de licenças de emissão e de uma estratégia de desenvolvimento de longo prazo com emissões baixas, que compromete a sua meta de neutralidade climática para 2053; salienta a necessidade de um quadro jurídico sólido e de mecanismos de aplicação mais rigorosos para salvaguardar os recursos ambientais e naturais; sublinha a importância de a Turquia aderir à Convenção de Aarhus***;

Or. en

Alteração 530
Nicolás Pascual de la Parte

Proposta de resolução
N.º 19

Proposta de resolução	*Alteração*
19. Congratula-se com o aumento da atividade de investimento da Turquia no setor da energia verde e insta a Turquia a continuar a melhorar a compatibilidade da sua política energética com o acervo da UE; manifesta a sua preocupação perante a	19. Congratula-se com o aumento da atividade de investimento da Turquia no setor da energia verde e insta a Turquia a continuar a melhorar a compatibilidade da sua política energética com o acervo da UE; ***sublinha a posição geográfica da***

ausência de progressos significativos em matéria de ação climática; relembra que a liberdade sindical e o diálogo social são fundamentais para o desenvolvimento e a prosperidade de uma sociedade pluralista;	***Turquia, que a torna um país de trânsito fundamental para o aprovisionamento de petróleo e de gás da UE; solicita que seja dada grande importância à cooperação no domínio da energia na nossa agenda comum;*** manifesta a sua preocupação perante a ausência de progressos significativos em matéria de ação climática; relembra que a liberdade sindical e o diálogo social são fundamentais para o desenvolvimento e a prosperidade de uma sociedade pluralista;

Or. en

Alteração 531
Tomasz Froelich

Proposta de resolução
N.º 19

Proposta de resolução	*Alteração*
19. Congratula-se com ***o aumento da atividade de investimento da Turquia no setor da*** energia ***verde e insta a Turquia a continuar a melhorar a compatibilidade da sua política energética com o acervo da UE; manifesta a sua preocupação perante a ausência de progressos significativos*** em matéria de ***ação climática; relembra que a liberdade sindical e o diálogo social são fundamentais para o desenvolvimento e a prosperidade de uma sociedade pluralista***;	19. Congratula-se com ***os esforços da Turquia para diversificar a produção de*** energia ***e reduzir as emissões de carbono, nomeadamente recorrendo à energia nuclear; observa que, para além da central nuclear de Akkuyu, a Turquia estabeleceu objetivos ambiciosos*** em matéria de ***energia nuclear na transição para energias limpas, com planos para duas centrais nucleares adicionais em grande escala e pequenos reatores modulares***;

Or. en

Alteração 532
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 19

Proposta de resolução	*Alteração*

19. ***Congratula-se com*** o aumento da atividade de investimento da Turquia no setor da energia verde e insta a Turquia a continuar a melhorar a compatibilidade da sua política energética com o acervo da UE; manifesta a sua preocupação perante a ausência de progressos significativos em matéria de ação climática; relembra que a liberdade sindical e o diálogo social são fundamentais para o desenvolvimento e a prosperidade de uma sociedade pluralista;	19. ***Regista*** o aumento da atividade de investimento da Turquia no setor da energia verde e insta a Turquia a continuar a melhorar a compatibilidade da sua política energética com o acervo da UE; manifesta a sua preocupação perante a ausência de progressos significativos em matéria de ação climática; relembra que a liberdade sindical e o diálogo social são fundamentais para o desenvolvimento e a prosperidade de uma sociedade pluralista;

Or. en

Alteração 533
Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 19

Proposta de resolução	*Alteração*
19. Congratula-se com o aumento da atividade de investimento da Turquia no setor da energia ***verde*** e insta a Turquia a continuar a melhorar a compatibilidade da sua política energética com o acervo da UE; manifesta a sua preocupação perante a ausência de progressos significativos em matéria de ação climática; relembra que a liberdade sindical e o diálogo social são fundamentais para o desenvolvimento e a prosperidade de uma sociedade pluralista;	19. Congratula-se com o aumento da atividade de investimento da Turquia no setor da energia ***limpa*** e insta a Turquia a continuar a melhorar a compatibilidade da sua política energética com o acervo da UE; manifesta a sua preocupação perante a ausência de progressos significativos em matéria de ação climática; relembra que a liberdade sindical e o diálogo social são fundamentais para o desenvolvimento e a prosperidade de uma sociedade pluralista;

Or. fi

Alteração 534
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 19-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	19-A. Observa algumas melhorias nas condições do mercado de trabalho e

chama a atenção para alguns desafios críticos pendentes, como o emprego informal, as disparidades de género e a desigualdade de rendimentos; manifesta a sua preocupação com a baixa cobertura da negociação coletiva e com a falta de reconhecimento dos direitos sindicais de determinados trabalhadores do setor público; considera que são necessários mais esforços para reforçar os mecanismos de diálogo social e dar resposta aos desafios emergentes em matéria de segurança no trabalho; relembra que a liberdade sindical e o diálogo social são fundamentais para o desenvolvimento e a prosperidade de uma sociedade pluralista; lamenta, neste contexto, as recentes detenções de sindicalistas, nomeadamente de Remzi Çalişkan, vice-presidente da Confederação dos Sindicatos Progressistas da Turquia (DİSK) e presidente do Genel-Iş, que foi libertado após um mês de prisão, Kemal Göksoy, presidente da Secção Mersin do Genel-İş, que permanece preso, e Mehmet Türkmen, presidente do sindicato do setor têxtil BİRTEK SEN, que foi detido em 14 de fevereiro de 2025;

Or. en

Alteração 535
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Proposta de resolução
N.º 19-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	19-A. Condena veementemente as violações em curso dos direitos fundamentais das minorias, incluindo as mulheres, as minorias étnicas e religiosas e as pessoas LGBTI na Turquia, incluindo o aumento do discurso de ódio, dos crimes de ódio e da retórica discriminatória por parte de funcionários

governamentais, bem como os persistentes estereótipos mediáticos baseados na orientação sexual e na identidade de género; condena a intervenção policial nas marchas do Orgulho Gay de Istambul de 2023 e a proibição da marcha do Orgulho Gay em 2024; insta as autoridades turcas a porem imediatamente termo à proibição de atividades contra a homofobia, incluindo marchas do Orgulho Gay;

Or. en

Alteração 536
Vladimir Prebilič
em nome do Grupo Verts/ALE

Proposta de resolução
N.º 19-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	19-A. Assinala que a Turquia subscreveu os objetivos globais de duplicar a eficiência energética e triplicar a capacidade de energias renováveis até 2030 e estabeleceu uma boa prática internacional através dos seus códigos sobre o desempenho energético dos edifícios; insta a Comissão a ter em conta o potencial da Turquia enquanto plataforma regional de energia nas iniciativas destinadas a aumentar a capacidade instalada de energias renováveis na região mediterrânica e no desenvolvimento do Novo Pacto para o Mediterrâneo;

Or. en

Alteração 537
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 19-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	19-A. Regista com preocupação que a República da Turquia se candidatou a membro dos países BRICS+, quando atualmente tem o estatuto de parceiro, e está a considerar fazer o mesmo em relação à Organização de Cooperação de Xangai (OCX); está profundamente preocupado com a incompatibilidade fundamental entre a eventual adesão plena da República da Turquia aos países BRICS e o processo de adesão à UE;

Or. el

Alteração 538
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Proposta de resolução
N.º 19-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	19-B. Condena veementemente a retirada da Turquia da Convenção de Istambul, em julho de 2021, e insta o Governo a reconsiderar esta decisão, reafirmando o seu empenho em aplicar e respeitar plenamente as disposições da Convenção e a tomar medidas mais firmes para eliminar os feminicídios, a violência contra as mulheres e a prática dos chamados «crimes de honra»;

Or. en

Alteração 539
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 19-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*

	19-B. Salienta que a Turquia tomou medidas para diversificar o aprovisionamento energético e aumentar a sua quota de energias renováveis; observa que o país é o sétimo maior centro de GNL e destaca o seu potencial enquanto plataforma regional de energia;

Or. en

Alteração 540
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
Subtítulo 5

Proposta de resolução	*Alteração*
Parceria(s) estratégica(s) com a Turquia	***Relações UE-Turquia mais abrangentes***

Or. en

Alteração 541
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão;	***Suprimido***

Or. en

Alteração 542
Malik Azmani, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Proposta de resolução

N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, ***incluindo*** no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão;	20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, ***em especial*** no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão; ***salienta que, apesar dos desafios, a UE e a Turquia devem trabalhar em estreita colaboração para alcançar objetivos comuns em matéria de política externa e de segurança, nomeadamente apoiando a Ucrânia, e sublinha o papel crucial da Turquia na salvaguarda da segurança e da estabilidade no Mediterrâneo, no estreito de Bósforo e no Mar Negro, que são de importância estratégica para a energia, o comércio e a segurança militar a nível regional e europeu; reconhece o papel facilitador da Turquia nos esforços diplomáticos relacionados com a Síria; destaca a influência contínua da Turquia no Sul do Cáucaso e insta-a a adotar uma abordagem mais equilibrada no conflito entre a Arménia e o Azerbaijão, abstendo-se de ações de escalada e contribuindo ativamente para a estabilidade regional de longo prazo, em conformidade com o direito internacional;***

Or. en

Alteração 543
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado	20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado

importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão;	importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão; ***reitera que a UE está comprometida em procurar manter as melhores relações possíveis com a Turquia com base no diálogo, no respeito e na confiança mútua, em linha com o direito internacional e as boas relações de vizinhança; reitera o seu apelo para que as relações UE-Turquia assentem numa visão de longo prazo e na cooperação, e não no confronto; recorda que, enquanto membro da NATO, a Turquia pode desempenhar um papel geoestratégico na garantia da segurança regional e europeia e espera-se que aja em linha com as suas obrigações no âmbito da NATO;***
	Or. en

Alteração 544
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica***,*** um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, ***apesar do congelamento atual do processo de adesão***;	20. Reitera a sua firme convicção de que***, apesar do congelamento atual do processo de adesão devido às violações graves por parte da Turquia dos critérios de Copenhaga, incluindo as boas relações de vizinhança e o respeito do direito internacional,*** a Turquia é um país de importância estratégica ***e pode ser*** um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, ***se abandonar as suas políticas revisionistas***;
	Or. en

Alteração 545
Željana Zovko

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão;	20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão; ***recorda, a esse respeito, que a Turquia tem uma responsabilidade fundamental na promoção da estabilidade, tanto a nível regional como mundial, especialmente tendo em conta as atuais perturbações geopolíticas; insta a Turquia a abster-se de utilizar o facto de ser membro da NATO para bloquear a cooperação entre a UE e a NATO;***

Or. en

Alteração 546
David McAllister

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão;	20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, ***especialmente na região do Mar Negro,*** um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão; ***refere uma série de domínios de intervenção para diálogo futuro, quer se trate da transição ecológica, do comércio, da energia, de uma união aduaneira modernizada ou da liberalização dos vistos;***

Or. en

Alteração 547
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, ***um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão***;	20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de ***grande*** importância estratégica, ***que, no entanto, faz um jogo duplo no seio da NATO, não hesitando em ameaçar edifícios franceses; observa que a Turquia não está a cumprir as suas obrigações, como no último exercício Ramstein, em 2024, em que não participou***;

Or. fr

Alteração 548
Nicolás Pascual de la Parte

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão;	20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão; ***congratula-se com o envolvimento contínuo da Turquia nas iniciativas de defesa da PCSD e da UE e com a decisão do Parlamento turco de ratificar a adesão da Suécia à NATO em janeiro de 2024;***

Or. en

Alteração 549

Sebastiaan Stöteler

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera ***a sua firme convicção de que*** a Turquia é um país de importância estratégica***, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão***;	20. Reitera ***que, apesar do congelamento atual do processo de adesão,*** a Turquia é um país de importância estratégica;

Or. en

Alteração 550
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, ***um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão***;	20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de ***grande*** importância estratégica, ***que, no entanto, faz um jogo duplo no seio da NATO, não hesitando em ameaçar edifícios franceses; observa que a Turquia não está a cumprir as suas obrigações, como no último exercício Ramstein, em 2024, em que não participou***;

Or. en

Alteração 551
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua firme convicção de	20. Reitera a sua firme convicção de

que a ***Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão***;	que a ***UE deve tomar iniciativas para reduzir gradualmente a sua dependência comercial da Turquia, diversificando os parceiros comerciais com países que respeitam a democracia e os direitos humanos e substituindo as importações turcas pela produção interna da UE***;
	Or. en

Alteração 552
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância ***estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio*** da NATO, ***apesar do congelamento atual do processo de adesão***;	20. Reitera a sua firme convicção de que***, apesar do congelamento atual do processo de adesão,*** a Turquia é um país de importância ***geográfica e um «aliado da NATO» teórico, uma vez que, em vez de ter relações construtivas de boa vizinhança, está a ameaçar outro aliado*** da NATO, ***a Grécia, com a guerra***;
	Or. el

Alteração 553
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verdes/ALE

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO***, apesar do congelamento atual do processo de adesão***;	20. Reitera a sua firme convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região e um aliado importante, incluindo no seio da NATO;

Or. en

Alteração 554
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua ***firme*** convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um ***parceiro fundamental para a estabilidade de*** toda a região e um aliado ***importante***, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão;	20. Reitera a sua convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um ***interveniente em*** toda a região e um aliado, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão;

Or. en

Alteração 555
Nikola Bartůšek

Proposta de resolução
N.º 20

Proposta de resolução	*Alteração*
20. Reitera a sua ***firme*** convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região ***e um aliado importante***, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão;	20. Reitera a sua convicção de que a Turquia é um país de importância estratégica, um parceiro fundamental para a estabilidade de toda a região, incluindo no seio da NATO, apesar do congelamento atual do processo de adesão;

Or. en

Alteração 556
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 20-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	20-A. Congratula-se com os vários diálogos de alto nível recentemente realizados, incluindo o diálogo de alto nível sobre o comércio, e os planos para um diálogo de alto nível sobre a economia, enquanto passos positivos no sentido de formas pragmáticas de cooperação em domínios de importância mútua; apela, uma vez mais, à retoma de todos os diálogos de alto nível pertinentes; salienta que o comércio entre a UE e a Turquia atingiu um nível recorde no ano passado e que a UE continua a ser o maior parceiro comercial e de investimento da Turquia; apela à eliminação de todas as barreiras comerciais e diferendos existentes;

Or. en

Alteração 557
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Ivaylo Valchev

Proposta de resolução
N.º 20-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	20-A. Considera que o controlo das importações de alimentos, principalmente produtos agrícolas, provenientes da Turquia deve ser rigorosamente aumentado, uma vez que as importações turcas muitas vezes não cumprem as normas mínimas do mercado único da UE;

Or. en

Alteração 558
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 21

Proposta de resolução	*Alteração*
21. ***Reafirma o seu apoio a*** uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico***; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo,*** essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança;	21. ***Manifesta a sua disponibilidade para apoiar*** uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico***, desde que a Turquia aplique plena e efetivamente o Protocolo Adicional em relação a todos os Estados-Membros, incluindo a República de Chipre, de forma não discriminatória, o que constitui uma condição prévia para a abertura das negociações para a modernização; reitera que*** essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança ***e que só poder ser contemplada depois de a Turquia aplicar plenamente o Protocolo Adicional destinado a alargar o Acordo de Ancara a todos os Estados-Membros sem reservas e de forma não discriminatória, o que é uma condição prévia para o Parlamento dar a sua aprovação; lamenta que a atual união aduaneira não vá alcançar todo o seu potencial até a Turquia aplicar plena e efetivamente o Protocolo Adicional em relação a todos os Estados-Membros, de forma não discriminatória***;
	Or. en

Alteração 559
Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 21

Proposta de resolução	*Alteração*
21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do	21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do

processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional ***e*** as relações de boa vizinhança;	processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional***,*** as relações de boa vizinhança ***e a aplicação automática de sanções em caso de violação da condicionalidade; sublinha, a esse respeito, que parece irrealista prever qualquer modernização da União Aduaneira neste momento, dada a atual situação dos direitos humanos no país e a sua política externa provocadora e revisionista, bem como a não aplicação do Protocolo de Ancara***;
	Or. en

Alteração 560
Emmanouil Kefalogiannis

Proposta de resolução
N.º 21

Proposta de resolução	*Alteração*
21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança;	21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança***, com uma cláusula de suspensão relevante, e incluir um mecanismo eficiente de resolução de litígios; observa, no entanto, que o atual acordo de união aduaneira não foi plena e indiscriminadamente aplicado pela Turquia em relação a todos os Estados-Membros***;
	Or. en

Alteração 561
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 21

Proposta de resolução	*Alteração*
21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança;	21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico***, que poderia abranger uma vasta gama de domínios de interesse comum, incluindo a digitalização e o alinhamento com o Pacto Ecológico, e poderia contribuir para a segurança económica de ambas as partes***; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança ***e a Turquia teria de aplicar plenamente o Protocolo Adicional destinado a alargar o Acordo de Ancara a todos os Estados-Membros***;

Or. en

Alteração 562
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 21

Proposta de resolução	*Alteração*
21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa	21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa

vizinhança;	vizinhança***, com uma cláusula de suspensão relevante, e incluir um mecanismo eficiente de resolução de litígios; observa, no entanto, que o atual acordo de união aduaneira não foi plena e indiscriminadamente aplicado pela Turquia em relação a todos os Estados-Membros***;

Or. en

Alteração 563
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verdes/ALE

Proposta de resolução
N.º 21

Proposta de resolução	*Alteração*
21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança;	21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança; ***salienta que a modernização da união aduaneira é crucial para as políticas da Turquia em matéria de energia verde e para as relações económicas gerais baseadas em normas com a UE;***

Or. en

Alteração 564
Vasile Dîncu

Proposta de resolução
N.º 21

Proposta de resolução	*Alteração*
21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança;	21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico***, que deve incluir disposições sobre comércio digital, contratos públicos, compromissos em matéria de desenvolvimento sustentável e dever de diligência***; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança;
	Or. en

Alteração 565
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 21

Proposta de resolução	*Alteração*
21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança;	21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança ***e a Turquia teria de aplicar plenamente o atual Protocolo Adicional destinado a alargar o Acordo de Ancara a todos os Estados-Membros***;
	Or. en

Alteração 566

Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Proposta de resolução
N.º 21

Proposta de resolução	*Alteração*
21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança;	21. Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico ***e acompanhada por um mecanismo de resolução de litígios eficaz e eficiente***; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança***, incluindo o alinhamento com o quadro de sanções da UE à Rússia***;

Or. en

Alteração 567
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 21

Proposta de resolução	*Alteração*
21. ***Reafirma o seu apoio*** a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico***; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo***, essa modernização ***teria de se*** basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança;	21. ***Refere que, para que o Parlamento dê a sua aprovação*** a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico, essa modernização ***se deve*** basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança;

Or. el

Alteração 568
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 21

Proposta de resolução	*Alteração*
21. ***Reafirma o seu apoio a uma união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico***; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança;	21. ***Salienta que parece irrealista prever qualquer modernização da União Aduaneira***; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os direitos humanos e as liberdades fundamentais, o respeito pelo Direito Internacional e as relações de boa vizinhança;

Or. en

Alteração 569
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Proposta de resolução
N.º 21

Proposta de resolução	*Alteração*
21. Reafirma o seu apoio a uma ***união aduaneira melhorada com um âmbito de aplicação mais amplo e mutuamente benéfico; sublinha que, para que o Parlamento dê a sua aprovação no final do processo, essa modernização teria de se basear numa forte condicionalidade relacionada com os*** direitos humanos e ***as*** liberdades fundamentais, ***o respeito pelo*** Direito Internacional e ***as*** relações de boa vizinhança;	21. Reafirma o seu apoio a uma ***revisão ordenada do atual quadro comercial, tendo em vista a progressiva eliminação da dependência comercial dos Estados-Membros em relação à Turquia, como consequência de uma política baseada em princípios em relação à atitude deplorável de longa data da Turquia em relação aos*** direitos humanos e ***às*** liberdades fundamentais, ***ao*** Direito Internacional e ***às*** relações de boa vizinhança;

Or. en

Alteração 570
Christophe Gomart

Proposta de resolução
N.º 21 – parágrafo 1 (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	Lamenta profundamente que, apesar de mais de 18 mil milhões de EUR de ajuda paga pela União Europeia desde 1999 ao abrigo do Instrumento de Assistência de Pré-Adesão (IPA), a Turquia continue a distanciar-se dos valores europeus fundamentais; insta a Comissão a reavaliar este financiamento e a reorientá-lo para programas destinados a proteger as fronteiras da Europa e a reforçar a Frontex;

Or. fr

Alteração 571
Andrey Kovatchev

Proposta de resolução
N.º 21-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	21-A. Salienta a importância de incentivar uma parceria mais profunda em todos os setores económicos, em benefício da UE, dos seus Estados-Membros e da Turquia; observa, em particular, a importância da cooperação nos domínios da energia, da inovação, da inteligência artificial, da saúde, da segurança e da gestão da migração, entre outros;

Or. en

Alteração 572
Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas;	***Suprimido***

Or. fi

Alteração 573
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas;	22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas; ***lamenta que os cidadãos turcos enfrentem problemas com pedidos de visto para os Estados-Membros devido ao aumento notável das exigências e dos receios de abusos do sistema; insta os Estados-Membros a aumentarem os recursos afetados a essa questão; apoia as medidas de facilitação de vistos, em especial no que diz respeito às atividades empresariais e aos estudantes Erasmus;***

Or. en

Alteração 574
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram ***as condições*** claramente ***estabelecidas***;	22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram ***plenamente os seis critérios de referência pendentes*** claramente ***estabelecidos de forma não discriminatória em relação a todos os Estados-Membros; lamenta que os cidadãos turcos enfrentem problemas com os pedidos de visto; recorda à Turquia que a falta de progressos tangíveis e cumulativos nas condições pendentes tem um impacto direto nas atividades empresariais e nos estudantes Erasmus***;

Or. en

Alteração 575
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram ***as condições claramente estabelecidas***;	22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram ***plenamente todos os critérios de referência pendentes e que esses sejam satisfeitos plena e efetivamente de forma não***

discriminatória em relação a todos os Estados-Membros; lamenta profundamente as tentativas constantes por parte das autoridades turcas de culpar a UE pela falta de progressos neste dossier, ao mesmo tempo que não tomam as medidas necessárias para cumprir os critérios de referência restantes;

Or. en

Alteração 576
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram ***as condições claramente estabelecidas***;	22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram ***os seis critérios de referência pendentes e que esses sejam satisfeitos efetivamente de forma não discriminatória em relação a todos os Estados-Membros; lamenta profundamente as tentativas constantes por parte das autoridades turcas de culpar a UE pela falta de progressos neste dossier, ao mesmo tempo que não tomam as medidas necessárias para cumprir os seis critérios de referência que são do seu conhecimento***;

Or. en

Alteração 577
Hana Jalloul Muro

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas;	22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas; ***reconhece, no entanto, o compromisso político de melhorar o acesso aos vistos e solicita que se intensifiquem os esforços de ambas as partes para ultrapassar os obstáculos técnicos e administrativos remanescentes;***

Or. en

Alteração 578
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. ***Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a*** liberalização ***do regime de*** vistos***; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas***;	22. ***Solicita a suspensão da*** liberalização ***dos*** vistos ***relativamente à Turquia***;

Or. en

Alteração 579
Sebastiaan Stöteler

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. ***Deplora profundamente*** que a Turquia não ***tenha realizado*** progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; ***reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas;***	22. ***Observa*** que a Turquia não ***realizou*** progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos;

Or. en

Alteração 580
Geadis Geadi

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas;	22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas ***e os seis critérios de referência tenham sido satisfeitos de forma efetiva e não discriminatória em relação a todos os Estados-Membros***;

Or. el

Alteração 581
Emmanouil Kefalogiannis

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*

22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas;	22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas; ***insta a Turquia a alinhar-se com a política de vistos da UE;***

Or. en

Alteração 582
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas;	22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas; ***insta a Turquia a alinhar-se com a política de vistos da UE;***

Or. en

Alteração 583
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no	22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no

sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para ***iniciar*** o processo de liberalização de vistos ***logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas***;	sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para ***congelar*** o processo de liberalização de vistos;

Or. fr

Alteração 584
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para ***iniciar*** o processo de liberalização de vistos ***logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas***;	22. Deplora profundamente que a Turquia não tenha realizado progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para ***suspender*** o processo de liberalização de vistos;

Or. en

Alteração 585
Nikola Bartůšek

Proposta de resolução
N.º 22

Proposta de resolução	*Alteração*
22. ***Deplora profundamente*** que a Turquia não ***tenha realizado*** progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições	22. ***Observa*** que a Turquia não ***realizou*** progressos no sentido de cumprir os critérios de referência exigidos para a liberalização do regime de vistos; reitera a sua disponibilidade para iniciar o processo de liberalização de vistos logo que as autoridades turcas cumpram as condições claramente estabelecidas;

claramente estabelecidas;

Or. en

Alteração 586
Marion Maréchal

Proposta de resolução
N.º 22-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	22-A. Salienta que, ao abrigo do Instrumento de Assistência de Pré-Adesão, as instituições europeias afetaram cerca de 17,7 mil milhões de euros à Turquia entre 1996 e 2020; acrescenta que, em conformidade com o acordo entre a UE e a Turquia sobre migração, assinado em 2016 e renovado em 2021, a União Europeia pagou 9 mil milhões de EUR à Turquia; recorda, por último, que, desde 1965, a Turquia recebeu mais de 30,86 mil milhões de EUR do Banco Europeu de Investimento; lamenta este financiamento europeu, apesar de numerosas resoluções do Parlamento Europeu sobre provocações da Turquia, como a perfuração ilegal em águas cipriotas, violações do espaço aéreo grego e ameaças híbridas contra a Grécia; denuncia a dualidade de critérios da UE, que, através da sua ajuda e empréstimos, financia um Estado cujas ações lamenta publicamente;

Or. fr

Alteração 587
Nathalie Loiseau

Proposta de resolução
N.º 22-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*

	22-A. Congratula-se com o contributo inestimável dos intercâmbios Erasmus+ para proporcionar importantes oportunidades educativas transculturais a mais de 35 000 participantes no programa que viajaram para a Turquia em 2023; lamenta, no entanto, a fraca supervisão da Comissão Europeia, exemplificada pela parceria Erasmus com a Universidade de Ciência e Tecnologia do Islão de Gaziantep, cuja liderança apoiou publicamente atos terroristas; insta a Comissão a defender o respeito da Carta dos Direitos Fundamentais da UE pelas universidades parceiras através da realização de verificações ex ante e de controlos regulares;

Or. en

Alteração 588
Vasile Dîncu

Proposta de resolução
N.º 22-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	22-A. Apela ao estabelecimento de diálogos estruturados de alto nível sobre a cooperação setorial, a fim de enfrentar desafios comuns e explorar oportunidades para iniciativas conjuntas em domínios como a segurança, as alterações climáticas, a investigação e a inovação;

Or. en

Alteração 589
Malik Azmani, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Proposta de resolução
N.º 22-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*

22-A. Manifesta a sua preocupação com o crescente interesse da Turquia por quadros de parceria alternativos, como os países BRICS, e a sua transição para esses quadros, uma vez que tal pode complicar os esforços para reforçar as relações entre a UE e a Turquia;

Or. en

Alteração 590
Vasile Dîncu

Proposta de resolução
N.º 22-B (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	22-B. Salienta a importância de promover um ambiente positivo para o investimento estrangeiro na Turquia, respeitando simultaneamente os princípios da transparência, da concorrência leal e do Estado de direito;

Or. en

Alteração 591
Isabel Wiseler-Lima

Proposta de resolução
N.º 22-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	22-A. Congratula-se com o desejo genuíno de muitos funcionários turcos, intervenientes da sociedade civil e partes interessadas de manterem o estatuto de país candidato; sublinha, no entanto, que tal exige progressos tangíveis na defesa do Estado de direito e dos processos democráticos e considera que, na ausência desses progressos, o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado; reafirma o seu apoio à

modernização do Acordo de Associação, estritamente condicionado ao respeito do Estado de direito, dos direitos humanos, dos direitos fundamentais, do direito internacional — incluindo a Convenção das Nações Unidas sobre o Direito do Mar — e das relações de boa vizinhança, reconhecendo simultaneamente o papel fundamental da Turquia na região do Mar Negro e a sua importância enquanto aliado da NATO;

Or. en

Alteração 592
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 23

Proposta de resolução	*Alteração*
23. Considera, tendo em conta o que precede, que o Governo turco não tomou as medidas necessárias para colmatar as lacunas democráticas fundamentais existentes no país e reitera, por conseguinte, a sua opinião de que o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado nas circunstâncias atuais;	23. Considera, tendo em conta o que precede, que o Governo turco não tomou as medidas necessárias para colmatar as lacunas democráticas fundamentais existentes no país e reitera, por conseguinte, a sua opinião de que o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado nas circunstâncias atuais; ***recorda que, à semelhança de qualquer outro país candidato, o processo de adesão depende do pleno cumprimento dos critérios de Copenhaga e da normalização das relações com todos os Estados-Membros;***

Or. en

Alteração 593
Francisco José Millán Mon

Proposta de resolução
N.º 23

Proposta de resolução	*Alteração*
23. Considera, tendo em conta o que precede, que o Governo turco não tomou as medidas necessárias para colmatar as lacunas democráticas fundamentais existentes no país e reitera, por conseguinte, a sua opinião de que o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado nas circunstâncias atuais;	23. Considera, tendo em conta o que precede, que o Governo turco não tomou as medidas necessárias para colmatar as lacunas democráticas fundamentais existentes no país e reitera, por conseguinte, a sua opinião de que o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado nas circunstâncias atuais***, apesar de ser um instrumento poderoso para exercer pressão sobre a Turquia em matéria legislativa e apoiar as aspirações democráticas e pró-europeias de grande parte da sociedade turca***;

Or. es

Alteração 594
Alice Teodorescu Måwe

Proposta de resolução
N.º 23

Proposta de resolução	*Alteração*
23. Considera, tendo em conta o que precede, que o Governo turco não tomou as medidas necessárias para colmatar as lacunas democráticas fundamentais existentes no país e reitera, por conseguinte, a sua opinião de que o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado ***nas circunstâncias atuais***;	23. Considera, tendo em conta o que precede, que o Governo turco não tomou as medidas necessárias para colmatar as lacunas democráticas fundamentais existentes no país e reitera, por conseguinte, a sua opinião de que o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado***; considera que as negociações de adesão devem ser encerradas de forma imediata e definitiva***;

Or. sv

Alteração 595
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Proposta de resolução
N.º 23

Proposta de resolução	*Alteração*
23. Considera, tendo em conta o que precede, que o Governo turco não tomou as medidas necessárias para colmatar as lacunas democráticas fundamentais existentes no país e reitera, por conseguinte, a sua opinião de que o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado nas circunstâncias atuais;	23. Considera, tendo em conta o que precede, que o Governo turco não tomou as medidas necessárias para colmatar as lacunas democráticas fundamentais existentes no país e ***nos seus assuntos externos e*** reitera, por conseguinte, a sua opinião de que o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado nas circunstâncias atuais;

Or. en

Alteração 596
Sebastiaan Stöteler

Proposta de resolução
N.º 23

Proposta de resolução	*Alteração*
23. Considera, tendo em conta o que precede, que o Governo turco não tomou as medidas necessárias para colmatar as lacunas democráticas fundamentais existentes no país e reitera, por conseguinte, a sua opinião de que o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado ***nas circunstâncias atuais***;	23. Considera, tendo em conta o que precede, que o Governo turco não tomou as medidas necessárias para colmatar as lacunas democráticas fundamentais existentes no país e reitera, por conseguinte, a sua opinião de que o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado;

Or. en

Alteração 597
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 23

Proposta de resolução	*Alteração*
23. Considera, tendo em conta o que precede, que o Governo turco não tomou as medidas necessárias para colmatar as lacunas democráticas fundamentais	23. Considera, tendo em conta o que precede, que o Governo turco não tomou as medidas necessárias para colmatar as lacunas democráticas fundamentais

existentes no país e reitera, por conseguinte, a sua opinião de que o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado ***nas circunstâncias atuais***;

existentes no país e reitera, por conseguinte, a sua opinião de que o processo de adesão da Turquia à UE não pode ser retomado;

Or. en

Alteração 598
Tomasz Froelich

Proposta de resolução
N.º 23-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	23-A. Considera que a Turquia não cumpriu as obrigações que lhe incumbem por força do acordo em matéria de migração de 2016 no que diz respeito à readmissão de migrantes da Grécia para a Turquia; insta a Turquia a intensificar os seus esforços para conter os fluxos de migrantes ilegais para a UE, nomeadamente através do desmantelamento das redes de tráfico, a retomar o procedimento de readmissão dos migrantes das ilhas gregas para a Turquia, a resolver a questão da migração em Chipre e a reprimir muito mais duramente as passagens ilegais das fronteiras nas rotas para a UE;

Or. en

Alteração 599
Christophe Gomart

Proposta de resolução
N.º 23-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	23-A. Dada a falta de progressos concretos no respeito dos valores democráticos e dos direitos fundamentais,

bem como as repetidas declarações e ações do Governo turco contrárias aos interesses da União Europeia, o Parlamento Europeu apela à suspensão formal e imediata das negociações de adesão da Turquia com a União Europeia; essa suspensão é uma condição prévia para a reformulação das relações entre a UE e a Turquia numa base mais realista e equilibrada;

Or. fr

Alteração 600
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 23-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	23-A. Insta a Comissão e o Conselho a porem termo às negociações relativas à adesão da Turquia à UE e a cessarem todo o financiamento de pré-adesão; salienta que o alinhamento da Turquia com as normas e os valores europeus continua a ser uma consideração fundamental;

Or. en

Alteração 601
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 23-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	23-A. Considera que as instituições da UE e todas as autoridades competentes devem investigar exaustivamente as atividades formais e informais da Missão da Turquia junto da UE, sobre a forma como influencia a tomada de decisões;

Or. en

Alteração 602
Sebastiaan Stöteler

Proposta de resolução
N.º 23-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	23-A. Insta a Comissão e o Conselho a porem formalmente termo às negociações relativas à adesão da Turquia à UE e a cessarem todo o financiamento de pré-adesão; salienta que a Turquia não é um país europeu;

Or. en

Alteração 603
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. Exorta o Governo turco ***e*** as instituições ***e*** os Estados-Membros ***da UE a*** continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, ***no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica***; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;	24. Exorta o Governo turco ***a colaborar de forma construtiva com*** as instituições ***da UE e todos*** os Estados-Membros ***para*** continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, ***com base nas conclusões relevantes do Conselho e do Conselho Europeu e na condicionalidade estabelecida***; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas; ***reitera que o reconhecimento de todos os Estados-Membros é uma componente necessária de todos os acordos entre a UE e a Turquia; salienta que o empenho construtivo da própria Turquia em todas as relações entre a UE e a Turquia, nomeadamente no que diz***

respeito ao reatamento e aos progressos nas conversações sobre a resolução da questão de Chipre no âmbito do quadro acordado pelas Nações Unidas, continua a ser indispensável para fazer avançar os vários domínios de cooperação com a Turquia;

Or. en

Alteração 604
Vasile Dîncu

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;	24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica***, com especial destaque para a ação climática, a segurança energética, a cooperação em matéria de luta contra o terrorismo e a estabilidade regional***; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas; ***salienta que esse quadro deve dar prioridade ao reforço das instituições democráticas, à proteção dos direitos dos trabalhadores, à promoção do diálogo social e à garantia de que a cooperação económica beneficie todos os segmentos da sociedade, em vez de amplificar as desigualdades existentes;***

Or. en

Alteração 605
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. Exorta o Governo turco ***e*** as instituições e os Estados-Membros ***da UE a*** continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão ***para encontrar um quadro paralelo e realista*** para as relações UE-Turquia ***que englobe*** os interesses de todas as partes envolvidas;	24. Exorta o Governo turco ***a colaborar de forma construtiva com*** as instituições ***da UE*** e os Estados-Membros ***para*** continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica***, sem comprometer as condicionalidades necessárias e exigidas***; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão ***sobre como esse novo quadro*** para as relações UE-Turquia ***não vai eliminar as perspetivas de adesão de longo prazo que englobam*** os interesses de todas as partes envolvidas ***e continua a ser impulsionado pela abordagem da UE baseada em valores, que está em vigor em relação a todos os países candidatos à adesão***;

Or. en

Alteração 606
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;	24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas; ***considera que a Comunicação Conjunta, de 29 de novembro de 2023, sobre o ponto da situação das relações,***

constitui uma boa base para avançar nas nossas relações globais; lamenta a falta de apoio político claro no Conselho a essa comunicação conjunta até ao momento;

Or. en

Alteração 607
Hana Jalloul Muro

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para ***encontrar*** um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;	24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar ***para facilitar a futura adesão da Turquia à UE***, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; ***salienta que a Turquia também deve realizar esforços concretos para cumprir os critérios necessários e dar resposta às preocupações levantas pela UE;*** insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para ***estabelecer*** um quadro ***construtivo, progressivo,*** paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;

Or. en

Alteração 608
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão,	24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão,

no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;	no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas; ***refere que o avanço das relações UE-Turquia dependem do respeito pleno pelos direitos soberanos de todos os Estados-Membros, incluindo da República de Chipre;***
	Or. el

Alteração 609
Sebastiaan Stöteler

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. ***Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica;*** insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro ***paralelo e*** realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;	24. Insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;
	Or. en

Alteração 610
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros ***da UE***	24. Exorta o Governo turco e as instituições ***da UE*** e os Estados-Membros

a continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma ***parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um*** quadro ***paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas***;	a continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma ***relação formal no*** quadro ***das Nações Unidas***;
	Or. en

Alteração 611
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. Exorta o Governo turco ***e*** as instituições ***e*** os Estados-Membros ***da UE a*** continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;	24. Exorta o Governo turco ***a colaborar de forma construtiva com*** as instituições ***da UE e todos*** os Estados-Membros ***para*** continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica***, com base nas conclusões relevantes do Conselho e do Conselho Europeu e na condicionalidade estabelecida***; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;
	Or. en

Alteração 612
Alexander Sell

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. ***Exorta o Governo turco e as***	24. ***Reconhece o estado atual*** do

instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar, para além do congelamento ***atual*** do processo de adesão***, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas***;	congelamento do processo de adesão***; salienta que a adesão à UE não é a única opção para alcançar uma cooperação ativa e uma parceria estratégica entre os Estados-Membros e a Turquia***;

Or. en

Alteração 613
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. ***Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar, para além do congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas***;	24. ***Observa que o afastamento contínuo e crescente da Turquia em relação às normas e aos valores europeus fez com que as relações entre a UE e a Turquia atingissem o ponto mais baixo de sempre, tendo-se deteriorado de tal forma que se tornou necessário pôr fim de forma definitiva e irreversível ao processo de adesão da Turquia à União Europeia***;

Or. en

Alteração 614
Nikola Bartůšek

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a	24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a

continuarem a trabalhar, para além do ***congelamento*** atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;	continuarem a trabalhar, para além do atual do processo ***falhado*** de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;

Or. en

Alteração 615
Alice Teodorescu Måwe

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar, para além do congelamento ***atual*** do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;	24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar, para além do congelamento do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas;

Or. sv

Alteração 616
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verdes/ALE

Proposta de resolução
N.º 24

Proposta de resolução	*Alteração*
24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar***, para além do***	24. Exorta o Governo turco e as instituições e os Estados-Membros da UE a continuarem a trabalhar no sentido de uma

congelamento atual do processo de adesão, no sentido de uma parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste ***na necessidade de iniciar um processo de reflexão para encontrar um quadro paralelo e realista para as relações UE-Turquia que englobe os interesses de todas as partes envolvidas***;	parceria mais estreita, mais dinâmica e estratégica; insiste ***em que o principal objetivo das relações entre a UE e a Turquia no futuro deve ser o progresso da democracia, do Estado de direito e do respeito pelos direitos fundamentais em todos os domínios das relações UE-Turquia***;

Or. en

Alteração 617
Evin Incir, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Proposta de resolução
N.º 24-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	24-A. Reafirma que o processo de adesão da Turquia à UE não pode avançar, enquanto as decisões vinculativas do TEDH forem persistentemente ignoradas; salienta que a independência judicial e a proteção dos direitos fundamentais são pré-requisitos essenciais para a adesão à UE; insta o Parlamento Europeu e o Conselho a reavaliarem o estatuto de país candidato à luz das suas violações sistemáticas das normas básicas em matéria de Estado de direito e das obrigações do direito internacional em matéria de direitos humanos;

Or. en

Alteração 618
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Proposta de resolução
N.º 25

Proposta de resolução	*Alteração*
25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias	***Suprimido***

da maioria da sociedade turca; considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia;

Or. fr

Alteração 619
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 25

Proposta de resolução	*Alteração*
25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia;	***Suprimido***

Or. en

Alteração 620
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Proposta de resolução
N.º 25

Proposta de resolução	*Alteração*
25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia;	***Suprimido***

Or. en

Alteração 621
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 25

Proposta de resolução	*Alteração*
25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia;	25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca ***(em particular entre os jovens turcos), que a UE não vai abandonar***; considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia; ***salienta, no entanto, que o reatamento do processo de adesão depende da vontade política insubstituível das autoridades e da sociedade turcas de se tornarem uma democracia de pleno direito, algo que não pode ser imposto pela UE;***

Or. en

Alteração 622
Vladimir Prebilič
em nome de do Grupo Verdes/ALE

Proposta de resolução
N.º 25

Proposta de resolução	*Alteração*
25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia;	25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia; ***insta, por conseguinte, a Comissão Europeia a apoiar e aumentar o seu apoio político e financeiro à sociedade civil dinâmica da Turquia e aos seus esforços pró-democracia, que podem contribuir para gerar a vontade política necessária para aprofundar as relações UE-Turquia;***

Or. en

Alteração 623
Giorgos Georgiou

Proposta de resolução
N.º 25

Proposta de resolução	*Alteração*
25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia;	25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia; ***reitera que o reatamento do processo de adesão depende da vontade política das autoridades turcas de aderir plenamente aos princípios orientadores da adesão à UE para todos os países candidatos e ao quadro de negociações de 2005;***

Or. en

Alteração 624
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Proposta de resolução
N.º 25

Proposta de resolução	*Alteração*
25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia;	25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia; ***reconhece, contudo, que os progressos da Turquia para uma governação mais democrática vão exigir vontade política ao mais elevado nível político;***

Or. en

Alteração 625
Sebastiaan Stöteler

Proposta de resolução
N.º 25

Proposta de resolução	*Alteração*
25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da ***maioria da*** sociedade turca; ***considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia;***	25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da sociedade turca;

Or. en

Alteração 626
Nikola Bartůšek

Proposta de resolução
N.º 25

Proposta de resolução	*Alteração*
25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; ***considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia;***	25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca;

Or. en

Alteração 627
Sebastian Tynkkynen

Proposta de resolução
N.º 25

Proposta de resolução	*Alteração*
25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia;	25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que estas aspirações são a principal razão para***, eventualmente,*** manter vivo o processo de adesão da Turquia;

Or. fi

Alteração 628
Alexander Sell

Proposta de resolução
N.º 25

Proposta de resolução	*Alteração*
25. ***Continua a reconhecer e louvar*** as aspirações ***democráticas e*** pró-europeias ***da maioria*** da sociedade turca; considera que estas aspirações são ***a principal razão*** para manter vivo o processo de adesão ***da Turquia***;	25. ***Reconhece*** as aspirações pró-europeias ***de uma parte*** da sociedade turca; considera que estas aspirações são ***legítimas, mas salienta que a UE não as deve utilizar como pretexto*** para manter vivo o processo de adesão;

Or. en

Alteração 629
Alice Teodorescu Måwe

Proposta de resolução
N.º 25

Proposta de resolução	*Alteração*
25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que ***estas aspirações são a principal razão para manter vivo o processo de adesão da Turquia***;	25. Continua a reconhecer e louvar as aspirações democráticas e pró-europeias da maioria da sociedade turca; considera que ***a UE e os Estados-Membros devem intensificar os seus esforços para apoiar essas aspirações***;

Or. sv

Alteração 630
Isabel Wiseler-Lima

Proposta de resolução
N.º 25-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*

25-A. Reconhece que, além da ajuda de emergência coordenada através do Mecanismo de Proteção Civil da UE, com um valor financeiro estimado em 38 milhões de EUR, a UE disponibilizou 78,2 milhões de EUR em ajuda humanitária para a resposta ao sismo em 2023 e 26 milhões de EUR em ajuda humanitária em 2024; sublinha que a UE aprovou um montante adicional de 400 milhões de EUR em assistência ao abrigo do Fundo de Solidariedade da UE para financiar operações de recuperação na sequência do terramoto devastador;

Or. en

Alteração 631
Nacho Sánchez Amor

Proposta de resolução
N.º 25-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	25-A. Reitera o seu apelo para que se reforce e aprofunde o conhecimento e a compreensão mútuos entre as nossas sociedades, promovendo o crescimento cultural, os intercâmbios socioculturais e combatendo todas as manifestações de preconceitos sociais, religiosos, étnicos ou culturais; incentiva a Turquia e a UE a promoverem valores partilhados, nomeadamente apoiando os jovens; reitera o seu maior empenho em apoiar e aumentar o apoio à sociedade civil independente da Turquia;

Or. en

Alteração 632
Francisco José Millán Mon

Proposta de resolução
N.º 25-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	25-A. Considera que a União deve continuar a procurar oportunidades de diálogo e compreensão mútua com a Turquia num contexto internacional e regional altamente complexo, e insta as autoridades turcas a envidarem esforços para reforçar o diálogo construtivo; entende que seria prejudicial transmitir a ideia de que a Europa rejeita a Turquia, sob pena de a levar a estreitar as suas relações com outros países como a Rússia ou o Irão;

Or. es

Alteração 633
Vangelis Meimarakis

Proposta de resolução
N.º 25-A (novo)

Proposta de resolução	*Alteração*
	25-A. Reafirma que o compromisso entre a UE e a Turquia deve ter lugar de forma faseada, proporcionada e reversível, sob reserva das condicionalidades estabelecidas, tal como estabelecido nas conclusões pertinentes do Conselho Europeu e do Conselho;

Or. en